

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.  
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.  
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



# ESPINA

XTP107V

**RAIVAUSSAHA**

**RÖJSÅG**

**BRUSH CUTTER**

**Käyttöohje**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**Bruksanvisning**

Översättning av bruksanvisning i original

**Instruction manual**



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland  
Tel. +358 (0)20 1323 232 • Fax +358 (0)20 1323 388 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Onnittelumme tämän laadukkaan ESPINA-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

## TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Pidä lapset, ulkopuoliset ja myös mahdolliset aputyöntekijät vähintään 15 metrin päässä laitteesta! Laitteen käyttäjä on vastuussa työalueella olevista henkilöistä ja esineistä.
- Ole aina tarkkana ja keskity työhön. Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.
- Käytä aina asianmukaisia suojarusteita laitetta käyttäessäsi (mm. kypärä, suojalasit, kuulonsuojaimet, luistamattomat turvakengät ja suojakäsineet).
- Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä liian väljiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat tarttua laitteen liikkuviin osiin. Sido pitkät hiukset kiinni.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan päivänvalossa, ei koskaan näkyvyyden ollessa puutteellinen.

- Kaikki laitteelle suoritettavat puhdistus-, huolto-, korjaus- ja osien vaihtotoimenpiteet on aina suoritettava moottorin ollessa sammutettuna ja leikkuuvarusteen ollessa täysin pysähtyneenä.
- Käytä ainoastaan alkuperäisvaraosia ja -lisävarusteita.

### **Käyttöä koskevat varoitukset**

- Varmista, että kaikki suoja- ja turvalaitteet ovat moitteettomassa käyttökunnossa. Laitetta ei saa koskaan käyttää, mikäli jokin suoja- tai turvalaite on irrotettu siitä.
- Käytä ainoastaan hyväkuntoisia leikkuuvarusteita. Älä koskaan käytä vääntyneitä, kuluneita, haljenneita tai muulla tavoin vaurioituneita leikkuuvarusteita. Laitetta ei saa käyttää, ennen kuin vaurioitunut leikkuuvaruste on vaihdettu uuteen.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä laitetta suljetussa tilassa tai rakennuksen sisällä, sillä tämä aiheuttaa pakokaasuista johtuvan myrkytysvaaran.
- Ennen kuin aloitat työskentelyn, katsele ensin ympärillesi saadaksesi hyvän kuvan maaperän muodosta ja leikattavasta alueesta. Mikäli havaitset mahdollisia esteitä tai kohteita jotka voisivat häiritä työskentelyä, siirrä ne kaikki pois työalueelta ennen työskentelyn aloittamista.
- Pidä laitteen kahvoista aina tukevasti kiinni molemmiin käsiin. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia. Pidä aina jalansija tukevana äläkä kurkottele. Säilytä tasapaino ja vakaa asento aina työskentelyn aikana.
- Varo pyörivää leikkuuvarustetta. Älä koskaan vie käsiäsi tai jalkojasi pyörivän leikkuuvarusteen lähelle.
- Varo laitteesta erittäin suurella nopeudella sinkoutuvia kohteita ja ainesta kuten kiviä, työstöjätettä yms.
- Jotkin osat (esim. moottori ja äänenvaimennin) kuumenevat käytön aikana. Älä koske laitteen kuumiin osiin käytön aikana tai välittömästi käytön jälkeen - palovammavaara! Anna laitteen jäähtyä täysin ennen varastointia tai toimenpiteiden suorittamista laitteelle.
- Muista pitkäkestoiselle tärinälle altistumisen vaikutukset. Pitkäkestoisen työsuorituksen aikana on suositeltavaa keskeyttää välillä työskentely ja pitää lepotaukoja.

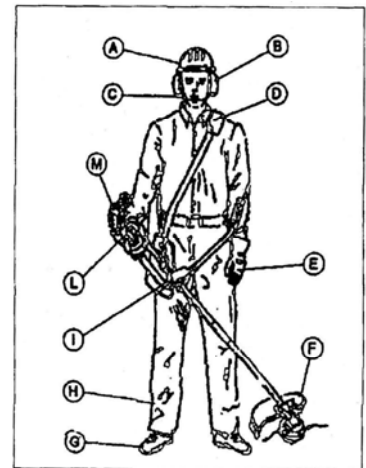
### **Polttoaineen käsittelyä koskevat varoitukset**

- Polttoaine on erittäin helposti syttyvää, ja sen höyryt voivat räjähtää syttyessään. Tapaturmien välttämiseksi noudata aina erityistä varovaisuutta polttoainetta käsitellessäsi.
- Käsittele polttoainetta hyvin tuuletetussa tilassa ulkona. Käytä aina hyväksyttyä polttoainekanisteria. Älä koskaan tupakoi tai käytä kipinöitä, avotulta tai muita sytytyslähteitä polttoaineen käsittelyalueen lähetyvillä.

- Älä koskaan suorita tankkausta sisätiloissa.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä aina ennen tankkausta. Älä koskaan tankkaa laitetta moottorin ollessa käynnissä - tulipalovaara!
- Pyyhi kaikki polttoaineroiskeet huolellisesti pois kuivalla liinalla.
- Siirrä laite vähintään 3 metrin päähän polttoaineen täyttöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.
- Hävitä polttoaine koneen käyttömaan ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti - älä kaada sitä viemäriin, maaperään tai veteen.

### **Suojavarusteet**

- A) Kypärä
- B) Kuulonsuojaimet
- C) Kasvosuojain
- D) Valjaat
- E) Suojakäsineet
- F) Leikkuuvarusteen suojus
- G) Turvakengät
- H) Kestävästä materiaalista valmistetut työvaatteet
- I) Tärinänvaimennin
- L) Sammutinkytkimellä varustettu kaasukahva
- M) Ylikuumenemissuojalla varustettu moottori



## TEKNISET TIEDOT

---

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Moottorityyppi                  | 4-tahtimoottori                       |
| Sylinteritilavuus               | 31 cm <sup>3</sup>                    |
| Teho                            | 0,7 kW                                |
| Moottorin pyörimisnopeus        | 9000 rpm                              |
| Leikkuupään pyörimisnopeus      | 7500 rpm                              |
| Leikkuuvarusteet                | siimapää, 3-hampainen terä            |
| Polttoaine                      | lyijytön 98-oktaaninen bensiini       |
| Polttoainesäiliön tilavuus      | 0,8 l                                 |
| Polttoaineenkulutus             | 660 g/kWh                             |
| Öljytyyppi                      | SAE30 (esim. Viima Pienkoneöljy WK4T) |
| Öljysäiliön tilavuus            | 60 ml                                 |
| Paino (ilman leikkuuvarustetta) | 11,5 kg                               |
| Äänitehotaso LWA                | 110 dB(A)                             |
| Tärinätaso                      | 7,13 m/s <sup>2</sup>                 |

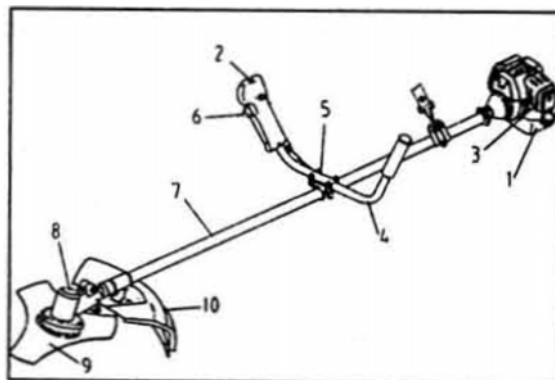
Tämä tuote täyttää laatuluokan HA 2807 vaatimukset.

## LAITTEEN ESITTELY

---

### Osat

1. Polttoainesäiliö
2. Käynnistyskytkimellä varustettu kaasukahva
3. Kaasutin/ilmansuodatin
4. Kahva
5. Tärinänvaimennin
6. Kaasuvipu
7. Voimansiirtoakseli
8. Kulmavaihde
9. Leikkuuvaruste
10. Teränsuojus



### Käyttökohteet

Tämä raivaussaha on suunniteltu ainoastaan ruohon, rikkaruohojen, pensaiden ja vesakkojen leikkaamiseen. Laitteen turvallinen ja taloudellinen käyttö edellyttää, että siinä käytetään aina oikean tyyppistä ja käyttökohteelle sopivaa leikkuuvarustetta. Laitteen mukana toimitetut terä ja siimapää soveltuvat useimpiin raivauskohteisiin. Käytä ainoastaan laitteen valmistajan toimittamia leikkuuvarusteita. **Älä koskaan käytä teräslankaa tai muita materiaaleja!**

## KÄYTTÖÖNOTTO

---

### Pakkauksesta purkaminen

- Pura laite pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tallella. Mikäli jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään. Hävitä pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.

### Kahvojen kiinnittäminen



**VAROITUS!** Kahvojen tulee olla kiinnitetty ennen laitteen käyttöä. Tämä koskee laitteen käyttöä terän tai siimapään kanssa. Varmista, että moottori ei ole käynnissä, kun kiinnität tai säädät kahvoja.

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Irrota kahvan kiinnikkeen päällyslevyssä kiinni olevat ruuvit. Irrota kiinnikkeen päällyslevy.
2. Aseta kahvat kahvan kiinnikkeen syvennykseen. Aseta kaasuvivulla varustettu oikeanpuoleinen kahva kiinnikkeen oikealle puolelle ja vasemmanpuoleinen kahva vasemmalle puolelle. Tarkista, että kummankin kahvan asento on hyvä ja pystyt liikuttamaan käsivarsia ja ranteita hieman normaalin työasennon aikana.
3. Asenna takaisin kahvan päällä oleva kiinnikelevy ja kiinnitä ruuvit takaisin paikoilleen levyn reikien läpi kiinnikkeeseen laitteen mukana toimitettua työkalua käyttäen. Varmista vielä, että kaikki neljä ruuvia on kiristetty huolellisesti.

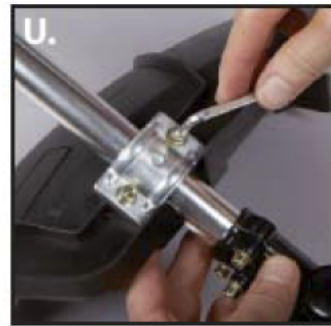
### Teränsuojuksen kiinnittäminen



Teränsuojaus tulee kiinnittää ennen terän tai siimapään käyttöä.

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa.

2. Aseta teränsuojus varsiosan alapuolelle siten, että teränsuojuksen kaksi reikää ovat linjassa varsiosan reiän kanssa (kuva S).
3. Aseta teränsuojuksen kiinnike varren päälle ja kohdista molemmat kiinnikkeessä olevat ruuvit reiät molempien teränsuojuksessa olevien reikien kanssa (kuva T). Teränsuojuksen kiinnikkeen alapuolella on pieni kolo, joka oikein kohdistettuna kiinnittyy varressa olevaan reikään.
4. Kun olet kohdistanut kolon, aseta kaksi ruuvia, yksi teränsuojuksen kummallekin puolelle reikiin ja kiristä ruuvit kiertämällä myötäpäivään (kuva U).



#### Valjaiden kiinnittäminen ja säätäminen



Valjaiden tulee olla kiinnitettyinä laitteeseen ennen sen käyttöä. Tämä koskee laitteen käyttöä terän tai siimapään kanssa.

1. Pue valjaat siten, että pehmustetut olkahihnat asettuvat vartalosi etupuolelle (kuva V) ja neliönmuotoinen muovituki, jossa hihnat menevät ristiin, asettuu selkääsi vasten (kuva W).
2. Kiinnitä valjaiden kiinnityssalpa etupuolelta kiinni, jotta valjaat pysyvät päällä. Kiinnityshihna tulee vartalon oikealle puolelle.
3. Säädä valjaita kiristämällä tai löysäämällä etupuolen hihnoja.
4. Kiinnitä valjaat laitteeseen pujottamalla kiinnityshaka valjaskiinnikkeeseen (kuva AA). Säädä valjaskiinnikkeen asentoa pystytangolla saavuttaaksesi hyvän tasapainon laitteen etu- ja takapään välillä. Kun käytät laitteessa siimapäätä, säädä valjaat siten, että maan ja siimapään välinen etäisyys on 0-300 mm. Kun käytät laitteessa terää, säädä valjaat siten, että etäisyys on 100-300 mm.

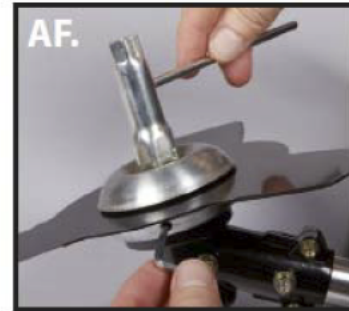
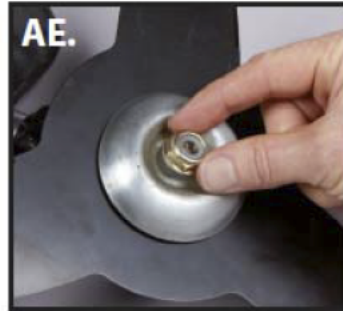
Valjaat on varustettu pikairrotuksella, jonka ansiosta ne voi irrottaa nopeasti laitteesta. Irrottaaksesi laitteen valjaista pikairrotuksen avulla vedä punaisesta hihnasta samalla kun vedät metallisalpaa toiseen suuntaan. Kiinnityshaka irtaa valjaista.



### Terän asentaminen

**TÄRKEÄÄ:** Ennen asentamista tarkista, että terän halkaisija on 255 mm ja reikäkoko on 25,4 mm. ÄLÄ asenna terää, mikäli sen mitat poikkeavat näistä arvoista.

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Nosta kulmavaihteen puolista varsiosan päätä, jotta pääset käsiksi karaan.
2. Aseta sisempi laippa karaan ja varmista, että karan urat on sovitettu sisemmän laipan uriin. Aseta sisempi laippa täysin paikoilleen (kuva AB).
3. Aseta terä karaan ja kohdista se sisemmän laipan kohotetun keskiosan päälle (kuva AC). Varmista, että terän pyörimissuunta, joka on merkitty nuolella terään, vastaa terän-suojukseen nuolella merkittyä pyörimissuuntaa.
4. Aseta ulompi laippa karaan terän päälle (kuva AD) ja aseta laipan päälle suojus.
5. Aseta terän mutteri karaan ja kierrä mutteria vastapäivään aivan suojukseen kiinni (kuva AE).
6. Kiristääksesi terän kunnolla kiinni karaan varmista, että terä on edelleen oikein kohdistettu sisemmän laipan päälle.
7. Työnnä kuusiokoloavaimen pitkä pää karan lukitusreikään ja sisemmässä laipassa olevaan reikään. Tällä tavoin kara lukittuu ja terän mutteri voidaan kiristää kiinni (kuva AF).
8. Samalla kun pidät paikoillaan kuusiokoloavainta lukitaksesi karan, kiristä terän mutteri tiukasti ja kiinnitä terä paikoilleen. Varmista, että terä on kiristetty tiukasti kiinni ennen kuin irrotat kuusiokoloavaimen karan reiästä. Varmista, että terän kaikki osat ovat kunnollisesti paikoillaan.



### Terän vaihtaminen/irrottaminen

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Nosta kulmavaihteen puolista varsiosan päätä, jotta pääset käsiksi karaan.
2. Työnnä kuusiokoloavaimen pitkä pää karan lukitusreikään ja sisemmässä laipassa olevaan reikään. Tällä tavoin kara lukittuu ja terän mutteri voidaan irrottaa (kuva AG).
3. Löysää terän mutteria kiertämällä sitä myötäpäivään (kuva AH).
4. Irrota terän mutteri, suojus, ulompi laippa ja terä tässä järjestyksessä.
5. Aseta uusi terä paikoilleen noudattamalla vaiheita 3-8 kohdassa "Terän asentaminen".



### Siimapään suojuksen kiinnittäminen



Siimapään suojuksen tulee olla kiinni teränsuojuksessa ennen siimapäällä työskentelyn aloittamista.



Siimapään suojuksessa on katkaisuterä. Käytä suojakäsineitä kiinnittäessäsi siimapään suojusta välttääksesi vammat.



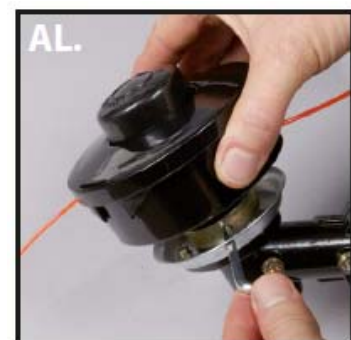
1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Nosta kulmavaihteen puolista varsiosan päätä, jotta pääset käsiksi karaan.
2. Kohdista siimapään suojuksessa olevat hampaat teränsuojuksessa oleviin uriin. Siimapään suojuksessa on kaksi kiinnikettä, yksi kummassakin päässä. Ne tulee kohdistaa teränsuojuksessa oleviin kiinnikkeiden uriin (kuva AI).
3. Kun kaikki hampaat on kohdistettu, työnnä hampaat uriin ja kiinnikkeet kiinnikkeiden uriin. Kuulet napsahduksen, kun kiinnikkeet ovat kiinnittyneet kunnolla paikoilleen (kuva AJ).



**TÄRKEÄÄ:** Ennen siimapään käyttöä, irrota katkaisuterän suojus. Siimapään käytön jälkeen on suositeltavaa laittaa katkaisuterän suojus takaisin paikoilleen.

### Siimapään kiinnittäminen

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Nosta kulmavaihteen puolista varsiosan päätä, jotta pääset käsiksi karaan. Varmista, että sisempi laippa on asennettu siimapään karaan. Ulompaa laippaa, suojusta, terää ja terän mutteria ei tarvita siimapäätä kiinnitettäessä. Säilytä nämä osat turvallisessa paikassa. Terä tulisi laittaa takaisin pahvipakkaukseen tai kuoreen.
2. Aseta siimapää karaan ja kierrä sormin tiukasti vastapäivään aivan alas asti, kunnes siimapään pohja koskettaa sisempää laippaa (kuva AK).
3. Työnnä kuusiokoloavaimen pitkä pää karan lukitusreikään ja sisemmässä laipassa olevaan reikään. Tällä tavoin kara lukittuu ja siimapää voidaan kiristää kiinni. Kiristä siimapäätä varmistaaksesi, että se on tiukasti kiinni karassa ja sisemmässä laipassa ennen kuin irrotat kuusiokoloavaimen karan reiästä vapauttaaksesi lukittuneen karan (kuva AL).



## Siimapään irrottaminen

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Nosta kulmavaihteen puolista varsiosan päätä, jotta pääset käsiksi karaan.
2. Työnnä kuusiokoloavaimen pitkä pää karan lukitusreikään ja sisemmässä laipassa olevaan reikään. Tällä tavoin kara lukittuu ja siimapää voidaan irrottaa (kuva AL).
3. Löysää siimapäätä kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes se voidaan irrottaa karasta. Irrota karan lukitseva kuusiokoloavain, kun siimakela on irrotettu.

## Siiman vaihtaminen siimakelaan

**TÄRKEÄÄ:** Tämän tuotteen mukana toimitettuun siimakelaan tarvitaan halkaisijaltaan 2,4 mm nailonsiimaa, jonka pituus ei saa ylittää 2,8 metriä. Älä laita siimakelaan siimaa, jonka halkaisija tai pituus poikkeaa em. arvoista, sillä se estää siimakelan siimansyötön toimimisen oikealla tavalla.

1. Samalla kun pitelet siimapäätä siten, että sen painonuppi osoittaa ylöspäin, paina siinä olevia kiinnikkeitä. Painettaessa kiinnikkeitä yhtä aikaa siimakelan kotelo irtaantuu. Varmista, että vedät varovasti ulos rei'istä työntyvät siiman päät, kun irrotat sisällä olevan kelan (kuva AM). Irrottaessasi kela huomaat, että siinä on jousi ja aluslevy kummassakin päässä joustaa. Älä hukkaa niitä (kuva AN).
2. Irrota kelassa mahdollisesti jäljellä oleva siima.
3. Ennen kuin kiinnität uuden siiman kelaan, siima tulee valmistella kiinnittämistä varten. Ota siima ja katkaise se kahtia. Tarkista kummankin siiman päät ja varmista, ettei niissä ole leikkauksesta aiheutuneita särmiä.
4. Taita siima keskeltä kahtia ja aseta siiman puoliväli kelassa olevaan uraan (kuva AO).
5. Kierrä siima kelan ympärille kelan pohjassa olevan nuolen osoittamaan suuntaan. Varmista, että siima on kierretty tiukasti ja huolellisesti (kuva AP).
6. Kun siimaa on jäljellä noin 150 mm, kiinnitä toinen siiman päistä kelan yläreunassa olevaan loveen ja toinen pää vastakkaisella puolella olevaan loveen (kuva AQ).
7. Laita kela takaisin koteloon siten, että jousi on kelan pidik-



keessä. Kun laitat kelaa takaisin, pujota siiman päät kotelossa olevista rei'istä (kuva AR). Varmista, että metalliset aluslevyt ovat jousen molemmissa päissä, jotta jousi ei kosketa muovipintoja. Kun laitat kelaa takaisin koteloon, kelaa saattaa joutua pyörittämään hieman, jotta se asettuu koteloon. Paina siimakelaa



voimakkaasti varmistaaksesi, että se on kunnolla kotelossa. Tällä tavoin siima myös irtoaa kelassa olevista lovista.



8. Kun siimakela on tiukasti paikoillaan kotelossa, kotelon kansi tulee kiinnittää takaisin. Kiinnitä kansi painonupin yli siten, että siirrät peukalolla nupin painoa puolelta toiselle kannen keski-osan läpi (kuva AS).

9. Kohdista kansi koteloon ja työnnä ja napsauta se paikoilleen. Kun kansi on paikoillaan, vedä siiman päistä varmistaaksesi, että se on irronnut siimakelan lovista. Mikäli epäilet, että siima ei ole irronnut lovista, tarkista painamalla nuppia ja vetämällä siiman päistä käsin. Päästä irti nupista ja vedä siimaa uudestaan. Mikäli siima ei pitene, irrota siimakela ja tarkista siima.



Se saattaa olla kiertynyt tai jäänyt jumiin päällä olevan siiman alle. Tarkista uudestaan ja varmista, että kansi on kunnolla napsautettu paikoilleen.

Kun siima on vaihdettu, on suositeltavaa siistiä siiman päät ennen siimapään käyttöä, jotta ne ovat samanpituiset ja vain lyhyen matkan päässä siimapään suojuksessa olevasta katkaisuterästä. Tällä tavoin siimaa ei katkea pitkältä matkalta, kun sitä käytetään suurella nopeudella. Kun aloitat siimaterällä työskentelyn, paina siimakelan nuppia maata vasten, jotta siimaterän suojuksessa oleva katkaisuterä katkaisee siiman sopivan mittaiseksi käyttöä varten.



**Mikäli leikkuuvarustetta ei ole asennettu oikein, saattaa tästä aiheutua vakavia henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja!**



**Älä koskaan käytä muita kuin laitteen valmistajan toimittamia leikkuuvarusteita. Älä koskaan käytä laitteessa tavallisia sahanteriä!**



**Käytä ainoastaan moitteettomassa käyttökunnossa olevia leikkuuvarusteita. Älä koskaan käytä vääntyneitä, kuluneita, haljenneita tai muulla tavoin vaurioituneita leikkuuvarusteita!**



Valmistaja ei ole vastuussa laitteen väärinkäytön tai väärän asennuksen seurauksena syntyneistä vahingoista!

## KÄYTTÖ

---

### Toimenpiteet ennen jokaista käyttökertaa

- Aseta laite puhtaalle ja tasaiselle alustalle vaakatasoon siten, ettei leikkuuvaruste koske maata tai muita kohteita.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat riittävän kireällä.
- Varmista, että leikkuuvaruste ja leikkuuvarusteen suojus on asennettu oikein paikoilleen.
- Mikäli mahdollista, puhdista työalueelta kaikki ylimääräiset esineet kuten naulat, rautalangat, pätkät, kivet ja lasinsirpaleet, jotka voivat takertua leikkuuvarusteeseen tai sinkoutua laitteesta erittäin suurella nopeudella.
- Tarkista moottorin öljytaso ja lisää moottoriöljyä tarvittaessa.
- Täytä polttoainesäiliö.

### Moottoriöljyn lisääminen



**MOOTTORI EI SISÄLLÄ ÖLJYÄ!** Moottoriin on lisättävä moottoriöljyä ennen ensimmäistä käyttökertaa!

- Käytä korkealaatuista SAE30 moottoriöljyä, esim. Viima Pienkoneöljy WK4T.
- Lisää moottoriöljyä aina tarvittaessa.
- Vaihda moottoriöljyt aina 50 käyttötunnin välein.



**Älä koskaan käytä laitetta ilman moottoriöljyä, muuten moottori vaurioituu pysyvästi ja takuu raukeaa!**



**Älä sekoita öljyä polttoaineeseen. Öljy tulee kaataa erikseen moottorin öljykammioon alla olevien ohjeiden mukaisesti. Öljytaso tulee myös tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa. ÄLÄ koskaan irrota öljytikkua, kun moottori on käynnissä. Varmista, että moottori ei ole käynnissä, kun öljytasoa tarkistetaan.**

Täyttääksesi moottorin öljyllä ensimmäistä kertaa tai tarkistaaksesi öljytason noudata alla olevia ohjeita.

1. Aseta raivaussaha vaakatasoon siten, että polttoainesäiliön kiinnike on turvallisesti tason päällä tai maassa. Puhdista öljysäiliön ympärillä oleva alue.

2. Puhdista öljytikun ympärillä oleva alue ja sen jälkeen irrota öljytikku kiertämällä sitä vastapäivään.

3. Uudelle laitteelle, jonka moottoria ei aiemmin ole täytetty öljyllä, mittaa 60 ml SAE30 moottoriöljyä ja kaada se öljysäiliöön, josta öljytikku on irrotettu.

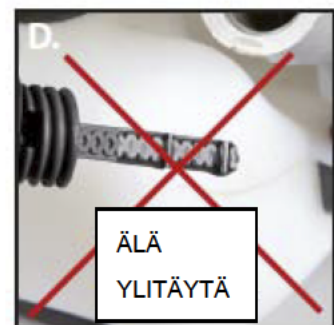
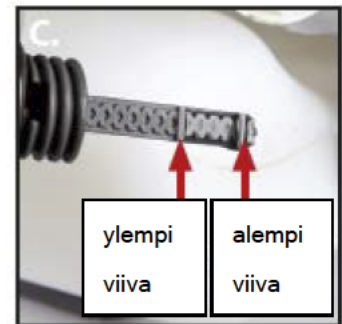
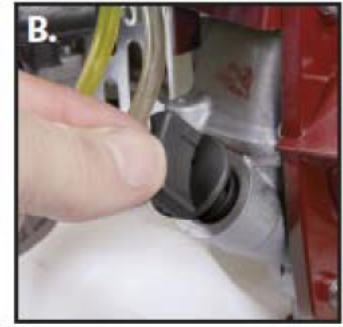
4. Puhdista öljytikusta mahdolliset öljyjäämät ja työnnä se kokonaan moottorin öljysäiliöön, mutta älä kuitenkaan kierrä sitä kiinni tässä vaiheessa. Pidä öljytikkua paikoillaan muutaman sekunnin ajan ja vedä se sitten ulos (kuva B).

5. Tarkista öljytason merkki öljytikusta. Sen tulisi olla lähellä ylemmää mittaviivaa öljytikussa (kuva C). Varo ylitäyttämästä (kuva D).

6. Mikäli öljytaso ei ulotu ylemmään mittaviivaan asti, lisää pieni määrä öljyä ja toista vaiheet 3, 4 ja 5, kunnes öljytaso ulottuu öljytikun ylemmään mittaviivaan asti. ÄLÄ YLITÄYTÄ. Älä ylitä öljytikun ylemmää mittaviivaa.

**TÄRKEÄÄ:** Moottoria ei koskaan saa käynnistää, mikäli öljytaso alittaa öljytikun alemman mittaviivan. Tarkista aina öljytaso ennen moottorin käynnistämistä.

7. Kun öljytaso on ylemmän mittaviivan kohdalla, laita öljytikku takaisin paikoilleen ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se on tiukasti kiinni. Öljytikun O-rengastiivisteeseen tulisi olla täysin tiivis, kun öljytikku on kiristetty tiukasti käsin.



### Tankkaus

- Käytä polttoaineena ainoastaan pelkkää bensiiniä.
- Käytä aina tuoretta, lyijytöntä 98-oktaanista bensiiniä.

### Moottorin käynnistys

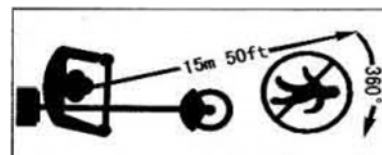
1. Aseta käynnistyskytkin käynnistysasentoon.
2. Käännä rikastin ylös käynnistysasentoon.
3. Paina primer-pumppua 6-10 kertaa tai kunnes näet polttoainetta läpinäkyvässä polttoainetkussa.

4. Tartu raivaussahasta kiinni vasemmalla kädellä, pidä laitetta tukevasti maata vasten ja vedä oikealla kädellä hitaasti käynnistysnarua kunnes tunnet vastusta.
5. Vedä käynnistysnarusta nopeasti 4-5 kertaa. Älä koskaan vedä käynnistysnarua ulos sen koko pituudelta, muuten käynnistysmekanismi saattaa vaurioitua. Paina rikastinvipua alas puoliväliin asti ja anna moottorin lämmetä. Käynnistä uudestaan, mikäli moottori sammuu. Kun moottori on täysin lämmennyt, varmista että rikastinvipu on painettu alas auki-asentoon.
6. Mikäli moottori ei käynnisty, voi sytytystulppa olla kastunut. Kierrä tällöin sytytystulppa auki, pyyhi se kuivaksi ja vedä käynnistysnarua useita kertoja ilman sytytystulppaa palotilan puhdistamiseksi ja tuulettamiseksi.

**TÄRKEÄÄ:** Mikäli moottori on lämmin, ei näitä toimenpiteitä tarvitse suorittaa. Tällöin riittää, että vedät käynnistysnarusta kunnes moottori käynnistyy.

Moottorin käynnistyttyä:

- Leikkuuvarusteen ei tulisi pyöriä moottorin käydessä tyhjäkäynnillä.
- Varmista, että laitteen etu- ja takapää ovat täydellisesti tasapainossa. Leikkuuvarusteen tulee olla samansuuntaisesti maahan nähden, eikä sitä tulisi tarvita kannatella kahvasta.
- Kaasuta moottoria muutaman kerran, ei kuitenkaan maksimikierroksilla, ja tarkkaile, että laite toimii asianmukaisesti.
- Odota kunnes leikkuuvaruste on täysin pysähtynyt. Vasta tämän jälkeen voit siirtyä työalueelle. Kanna laitetta siten, että leikkuuvaruste on vyötärösi korkeuden alapuolella ja kaukana kehostasi. Varmista, ettei työalueella ole muita ihmisiä tai lemmikkieläimiä 15 metrin säteellä laitteesta.



### Tulvinut moottori

Mikäli rikastin on jäänyt käynnistysasentoon ja moottori ei käynnisty, on mahdollista, että moottori on tulvinut (liikaa polttoainetta). Poistaaksesi liian polttoaineen moottorista:

1. Käännä rikastinvipu auki- tai uudelleenkäynnistysasentoon.
2. Paina varmistinta ja paina kaasuliipaisin täysin alas.
3. Tarkista, että käynnistyskytkin on päällä.
4. Vedä käynnistysnarusta usean kerran poistaaksesi liian polttoaineen ja käynnistäaksesi moottorin.



Huomioi, että mikäli moottori käynnistyy kaasuliipaisin alas painettuna, moottori kiihtyy ja siten käynnistää kytkimen, joka pyörittää leikkuupäätä. Heti kun moottori käynnistyy, vapauta kaasuliipaisin, jotta moottori käy tyhjäkäynnillä ja pysäyttää kytkimen.

### Sisäänajo

- Käytä moottoria ainoastaan kohtalaisella kierrosnopeudella ensimmäiset 10 käyttötuntia. Älä käytä lainkaan korkeita kierrosnopeuksia, sillä moottorin eri osien on mukauduttava toisiinsa sisäänajokauden aikana. Toisekseen, moottori ei saavuta maksimitehoaan kuin vasta sisäänajon jälkeen.
- Pidä tauko kahden ensimmäisen käyttötunnin jälkeen ja tarkista, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat riittävän kireällä.

### Siiman käyttö

Siimapäässä on mekanismi, joka vapauttaa siimaa nuppia painamalla ilman, että moottoria tarvitsee sammuttaa. Älä kosketa painonupilla maata, kun käytät siimaterää niittämiseen. Painonupilla saa koskettaa maata ainoastaan, kun sitä painetaan maata vasten siiman pidentämiseksi.

1. Vapauttaaksesi lisää siimaa kiihdytä moottorin nopeutta vähintään puoleen kierrosnopeuteen, sen jälkeen paina kevyesti painonuppia maata vasten samalla, kun käytät moottoria suurella nopeudella.

**TÄRKEÄÄ:** Pidä siima aina täyspitkinä, jotta leikkuutulos olisi mahdollisimman hyvä. Siiman vapauttaminen vaikeutuu mitä lyhyemmäksi siima käy. Myös leikkausteho heikenee siiman lyhentyessä. Siima ei pitene, jos siimapäätä ei käytetä vähintään puolella nopeudella. Mikäli siima ei pitene, käytä siimapäätä täydellä nopeudella samalla, kun painat painonuppia maata vasten. Mikäli siima ei vielääkään pitene, sammuta moottori ja tarkista, että siima ei ole sotkeutunut kelassa ja että kelassa on tarpeeksi siimaa jäljellä.

2. Joka kerta, kun siimapäätä painetaan maata vasten, se vapauttaa noin 2 cm siimaa. Vapauta siimaa, kunnes se ulottuu katkaisuterään. Tämä saattaa vaatia useamman painalluksen.

**TÄRKEÄÄ:** Siimapään suojuksessa oleva katkaisuterä katkaisee automaattisesti ylimääräisen siiman. Parhaiten se onnistuu painamalla siimapäätä kovaa tai paljasta maata vasten. Älä koskaan paina siimapäätä betonia vasten, sillä se voi aiheuttaa kelan ko-

telon rikkoutumisen. Varmista, että katkaisuterän suojus on irrotettu. On suositeltavaa asettaa katkaisuterän suojus takaisin paikoilleen, kun siimapäätä ei käytetä.

**TÄRKEÄÄ:** Mikäli siima on päässyt liian lyhyeksi, sen pidentäminen painamalla siimapäätä maata vasten ei välttämättä onnistu. Mikäli näin käy, sammuta moottori ja pidennä siimaa käsin vetämällä.



**Terä saattaa aiheuttaa vaarallisen takapotkun käytön aikana.**



**Raivaussaha on varustettu tärinänvalmentimella. Tästä huolimatta käyttäjä altistuu tärinälle käytön aikana, mikä saattaa lisätä väsymystä. Siksi käyttäjän on suositeltavaa pitää säännöllisiä taukoja työn aikana. Pidä parin käyttötunnin jälkeen muutamien minuuttien tauko ja jätä moottori käymään tyhjäkäynnillä, jotta se jäähtyy vauhtipyörän muodostaman ilmavirtauksen ansiosta.**

### **Ruohon leikkaaminen**

- Seiso hyvässä ja tukevassa asennossa molempien jalkojen varassa.
- Leikkaa ruohoa niin kuin kulkisit 1,5 metrin levyistä käytävää pitkin. Ota askel kerrallaan ja liikuta laitetta oikealle ja vasemmalle. Varmista tukeva ja tasapainoinen asento joka askeleella. **Suorita leikkuu aina oikealta vasemmalle ja jätä ruohokasat vasemmalle puolelle niiden myöhempää keräämistä varten.**
- Mikäli mahdollista, vältä kiviä (myös pienikokoisia), maakasoja, puunpaloja ja kaikkea muuta, joka voi olla piilossa ruohon seassa. Mikäli osut vahingossa suurempaan kohteeseen, tai ruohoa tai muuta kasvillisuutta kiertyy leikkuuvarusteen ympärille ja ylikuormittaa moottoria, alenna tällöin moottorin kierrosluku tyhjäkäynnille ja vapauta kaasuvipu. Sammuta laite asettamalla sammutinkytkin Stop-asentoon. Kun leikkuuvaruste on täysin pysähtynyt, tarkista onko se vaurioitunut. Mikäli leikkuuvaruste on vaurioitunut, vaihda se uuteen. Mikäli leikkuuvarusteen ympärille on pelkästään takertunut kasvillisuutta, poista kasvillisuus ja puhdista leikkuuvaruste. Käytä aina suojakäsineitä tätä toimenpidettä tehdessäsi.

### **Raivaussahan sammuttaminen**

1. Vapauta kaasuliipaisin ja anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä hetken aikaa.
2. Siirrä käynnistyskytkin OFF -asentoon.
3. Moottori sammuu.

### Toimenpiteet käytön jälkeen

- Lopetettuasi työskentelyn puhdista laite huolellisesti kaikesta liasta ja ruohojätteestä. Varmista, ettei leikkuuvarusteen ympärille ole kiertynyt ruohoa tai muuta kasvillisuutta, ja aseta laite takaisin alkuperäiseen pakkaukseensa välttääksesi laitetta, itseäsi tai muita ihmisiä vahingoittumasta laitteen kuljetuksen aikana.



Varo, ettei polttoainesäiliö saa iskua tai osu mihinkään terävään laskiessasi laitetta maahan. Älä koskaan pudota laitetta maahan, sillä tämä saattaa vaurioittaa sitä.

### Pitkäaikainen säilytys

Mikäli laitetta ei tulla käyttämään yli kuukauteen, valmistelee laite varastointia varten seuraavasti:

- Tyhjennä polttoainesäiliö huolellisesti.
- Suojaa moottorin metalliosat ruostumiselta levittämällä niiden pinnalle ohut kerros öljyä.
- Irrota sytytystulppa, tipauta muutama pisara öljyä sylinteriin ja vedä tämän jälkeen käynnistysnarusta 2-3 kertaa, jotta öljy leviää tasaisesti. Aseta sytytystulppa takaisin paikoilleen.
- Moottoria on suositeltavaa käyttää muutaman minuutin ajan aina 60 päivän välein.

## **HUOLTO**

---

### Ilmansuodatin

Ilmansuodattimeen kertynyt pöly vähentää moottorin tehoa, lisää polttoaineen kulutusta ja päästää hankaavia partikkeleita moottoriin. Irrota ilmansuodatin riittävän usein, jotta se pysyy puhtaana.

- Irrota ilmansuodattimen suojus ja suodatinosa.
- Kevyt pintapöly voidaan poistaa jo pelkästään suodatinta kopauttamalla. Suuremmat pölykertymät tulee pestä pois sopivalla pesuaineella. Älä käytä bensiiniä tai muita kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Purista jäljellä oleva vesi pois ja anna suodattimen kuivua täysin.
- Lisää pisara kevyttä öljyä suodattimeen ja aseta se takaisin paikoilleen.

Ilmansuodatin tulisi vaihtaa noin 50 käyttötunnin välein tai aiemmin, mikäli sitä käytetään erittäin pölyisessä ympäristössä.

### **Polttoaineensuodatin**

Polttoainesäiliö on varustettu polttoaineensuodattimella. Suodatin sijaitsee polttoaineputken vapaassa päässä ja sen voi irrottaa aukon kautta rautalangasta väännetyllä koukulla tai vastaavalla. Tarkista polttoainesuodatin säännöllisesti. Älä päästä pölyä polttoainesäiliöön. Tukkiutunut suodatin aiheuttaa vaikeuksia moottorin käynnistämisessä tai poikkeavuuksia moottorin suorituskyvyssä. Kun suodatin on likainen, vaihda se. Kun polttoainesäiliön sisäpuoli on likainen, sen voi puhdistaa huuhtelemalla säiliö bensiinillä. Polttoainesuodatin tulisi vaihtaa ainoastaan, mikäli se vaikuttaa tukkiutuneelta tai mikäli moottoriin ei virtaa tarpeeksi polttoainetta.

### **Sytytystulpan tarkistaminen**

Tarkista sytytystulppa 10-15 käyttötunnin välein.

- Irrota sytytystulpan hattu. On suositeltavaa irrottaa ilmansuodattimen suojus ennen sytytystulpan irrottamista, sillä sytytystulpan johto on ilmansuodattimen suojuksen alla ja irrottamalla suojus on helpompaa päästä käsiksi sytytystulpan hattuun.
- Irrota sytytystulppa kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Puhdista ja säädä sytytystulpan vällys 0,6-0,7 mm:iin. Vaihda vaurioitunut tai silminnähden kulunut sytytystulppa uuteen.
- Asenna sytytystulppa sylinterin päähän ensin sormin kiristämällä ja sitten työkaluilla kiristämällä tiukkaan.

### **Kulmavaihteen huolto**

- Voitele kulmavaihte aina 25 käyttötunnin välein.
- Kierrä kulmavaihteen sivulla sijaitseva tulppa auki ja levitä sisäpuolelle rasvaa sopivan työkalun avulla. Käytä kulmavaihteille tarkoitettua erikoisrasvaa, joka kestää korkeita lämpötiloja.
- Kierrä tulppa kunnollisesti paikoilleen.



**Tarkista, ettei leikkuuväline pyöri kun moottori käy tyhjäkäynnillä!**

## VIANETSINTÄ

---

**Teho heikkenee tai moottori sammuu äkillisesti.**

- Tarkista, ettei polttoainesäiliö ole tyhjä.

**Polttoaine ei virtaa kaasuttimeen.**

- Puhdista tai vaihda polttoainesäiliön polttoaineensuodatin.

**Polttoaineessa on vettä.**

- Puhdista koko polttoainejärjestelmä.

**Ilmansuodatin on likainen.**

- Puhdista ilmansuodatin. Pese vaahtosuodatin vedellä ja saippualla. Kuivaa vaahtosuodatin, öljyä se ja aseta takaisin paikoilleen ilmansuodattimeen.

**Kasvillisuutta on kerääntynyt sylinteriin, poistoputkeen tai äänenvaimentimeen.**

- Puhdista tai vaihda äänenvaimennin.

**Huono leikkuutulos.**

- Moottori on ylikuormittunut liian pitkän tai liian tiheän ruohon takia.
- Mikäli käytetään terää, terä on kulunut tai tylsä. Vaihda terä uuteen.

Vi gratulerar Dig till valet av denna ESPINA-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

## SÄKERHETSANVISNINGAR

**LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.**

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Håll barn, obehöriga och eventuella medhjälpare på minst 15 meters avstånd från apparaten! Apparatens användare är ansvarig för personer och föremål på arbetsplatsen.
- Var alltid vaksam och koncentrera dig på ditt arbete. Man bör alltid iaktta speciell försiktighet vid användning av apparaten. Man bör aldrig arbeta om man är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, läkemedel, narkotika eller andra ämnen som påverkar förmågan och reaktionsförmågan.
- Bär alltid lämplig skyddsutrustning när du använder apparaten (skyddshjälm, skyddsglasögon, hörselskydd, halksäkra skor och skyddshandskar m.m.).
- Bär lämplig klädsel. Använd inte lösa kläder eller smycken, för dessa kan fastna i apparatens rörliga delar. Sätt upp långt hår.
- Apparaten får användas endast i dagsljus, aldrig om sikt är bristfälligt.
- Stäng av motorn och vänta tills klippverktyget har stannat helt före rengöring, underhåll, reparation eller byte av delar.

- Använd endast originalreservdelar och -extrautrustningar.

### **Varningar rörande användning**

- Kontrollera att alla säkerhets- och skyddsanordningar är i gott funktionsskick. Använd inte apparaten om någon säkerhets- eller skyddsanordning inte är på plats.
- Använd endast klippverktyg som är i fullgott skick. Använd aldrig ett klippverktyg som är böjt, slitet, sprucket eller på något annat sätt skadat. Apparaten får inte användas innan det skadade klippverktyget har bytts ut.
- Starta eller kör aldrig maskinen i ett slutet utrymme eller inomhus för det kan orsaka risk för förgiftning.
- Innan maskinen startas inspektera området för att få en bra bild på ytans struktur och området som ska klippas. Om du upptäcker eventuella hinder eller föremål som kan störa arbetet, avlägsna dem alla från arbetsområdet innan du startar maskinen.
- Ha alltid ett fast grepp om handtagen med båda händerna. Håll handtagen torra och rena, fria från smörjmedel och olja. Stå alltid stadigt och sträck dig inte. Stå i god balans och håll alltid stabil ställning när du använder apparaten.
- Akta dig för roterande klippverktyg. Håll händer och fötter på avstånd från roterande klippverktyg.
- Akta dig för stenar och bearbetningsrester som kan slungas ut från apparaten med mycket stor hastighet.
- Vissa delar (t.ex. motorn och ljuddämparen) blir heta under användning. Vidrör inte apparatens heta delar under användning eller direkt efter motorn har stängts av - risk för brännskada! Låt apparaten svalna helt före förvaring eller andra procedurer.
- Observera följder av långvarig vibrationsexponering. Det rekommenderas att man regelbundet avbryter arbetet och tar en rast under en längre arbetsperiod.

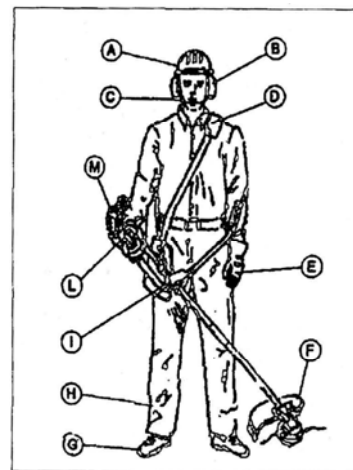
### **Varningar relaterade till bränslehantering**

- Bränslet är mycket lättantändligt och dess ångor kan explodera om de antänds. Var extra försiktig vid bränslehantering för att förhindra olyckor.
- Hantera bränslet i ett välventilerat utrymme utomhus. Använd alltid en godkänd bränslebehållare. Hantera aldrig bränsle i närheten av gnistor, öppen eld eller andra tändkällor. Dessutom är rökning förbjuden.
- Fyll aldrig på bränsle inomhus.
- Stäng av motorn och låt den svalna innan du fyller på bränsletanken. Fyll aldrig på bränsletanken när motorn är i gång - brandrisk!
- Torka av det läckta bränslet noga med en torr trasa.

- Efter bränslepåfyllning starta maskinen på minst 3 meters avstånd från påfyllningsområde.
- Kassera bränsle enligt gällande miljöbestämmelser i det land där maskinen används - töm aldrig bränsle i avlopp eller vattendrag eller på marken.

### **Skyddsutrustning**

- A) hjälm
- B) Hörselskydd
- C) Skyddsmask
- D) Sele
- E) Skyddshandskar
- F) Skydd till klippverktyg
- G) Skyddsskor
- H) Kraftiga arbetskläder
- I) Vibrationsdämpare
- L) Handtag med gasreglage och stoppströmställare
- M) Motor med överhettningsskydd



## TEKNISKA DATA

---

|                           |                                              |
|---------------------------|----------------------------------------------|
| Motortyp                  | 4-taktsmotor                                 |
| Cylindervolym             | 31 cm <sup>3</sup>                           |
| Effekt                    | 0,7 kW                                       |
| Motorvarvtal              | 9000 rpm                                     |
| Skärhuvudets varvtal      | 7500 rpm                                     |
| Klippverktyg              | trimmerhuvud, 3-tandad klinga                |
| Bränsle                   | blyfri 98-oktanig bensin                     |
| Bränsletankens volym      | 0,8 l                                        |
| Bränsleförbrukning        | 660 g/kWh                                    |
| Oljetyp                   | SAE30 (t.ex. Viima Olja för småmotorer WK4T) |
| Oljetankens volym         | 60 ml                                        |
| Vikt (exkl. klippverktyg) | 11,5 kg                                      |
| Ljudeffektnivå LWA        | 110 dB(A)                                    |
| Vibrationsnivå            | 7,13 m/s <sup>2</sup>                        |

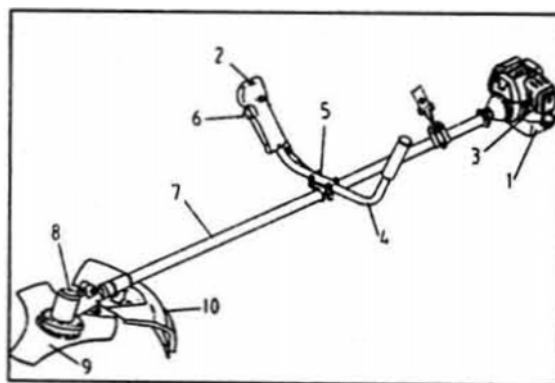
Denna produkt uppfyller kraven för kvalitetsklass HA 2807.

## PRODUKTBESKRIVNING

---

### Delar

1. Bränsletank
2. Handtag med gasreglage och stoppströmställare
3. Förgasare/luftrenare
4. Handtag
5. Vibrationsdämpare
6. Gasreglage
7. Drivaxel
8. Växelhus
9. Klippverktyg
10. Skydd till klippverktyg



### Användningsområden

Denna röjsåg är endast avsedd för klippning av gräs, ogräs, buskar och slyskog. Säkert och ekonomiskt arbete kräver användning av rätt typ av klippverktyg som är lämplig för ifrågavarande arbete. Den medföljande klingan och trimmerhuvudet är lämpliga för de flesta röjningsarbeten. Använd endast klippverktyg som levereras av apparatens tillverkare. **Använd aldrig ståltråd eller annat material!**

## FÖRBEREDELSE

---

### Uppackning

- Packa upp apparaten och kontrollera att ingen del saknas. Om någon del saknas eller är skadad, kontakta återförsäljaren omedelbart. Bortskaffa förpackningsmaterialet enligt lokala bestämmelser.

### Montering av handtag



**VARNING!** Handtagen ska monteras innan apparaten används. Det gäller användning med klinga eller trimmerhuvud. Se till att motorn inte är igång när du monterar eller justerar handtagen.

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Lossa skruvarna i täckskivan på handtagets fäste. Ta loss täckskivan.
2. Sätt handtagen i fästets fördjupningar. Sätt det högra handtaget med gasreglaget på höger sida av fästet och det vänstra handtaget på vänster sida. Kontrollera att båda handtagen sitter i en bra position och att du kan röra armarna och handlederna något vid normal arbetsställning.
3. Sätt tillbaka täckskivan på handtaget och sätt skruvarna genom skivans hål i fästet med det medföljande verktyget. Se till att de fyra skruvarna är ordentligt åtdragna.

### Montering av klingskydd



**Klingskyddet ska monteras innan klingan eller trimmerhuvudet används.**

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken.

2. Sätt klingskyddet på skaftets undersida så att de två hålen i klingskyddet är i linje med hålet i skaftet (bild S).
3. Sätt klingskyddets fäste på skaftet och rikta in båda skruvhålen i fästet med båda skruvhålen i klingskyddet (bild T). Under klingskyddets fäste finns det ett litet urtag som när det är rätt inriktat sätter sig i hålet i skaftet.
4. När du har riktat in urtaget, sätt i två skruvar, en i hålen på vardera sidan av klingskyddet och dra åt genom att vrida dem medsols (bild U).



#### Montering och justering av sele



Selen ska vara monterad innan apparaten används. Det gäller användning med klinga eller trimmerhuvud.

1. Ta på dig selen så att de vadderade axelremmarna ligger mot kroppens framsida (bild V) och det fyrkantiga plaststödet där remmarna korsar varandra ligger mot ryggen (bild W).
2. Sätt fast selens låsklips på framsidan så att selen sitter på plats. Fästremmen ska sitta på kroppens högra sida.
3. Justera selen genom att dra åt eller lossa remmarna på framsidan.
4. Fäst selen i apparaten genom att trä i spärrhaken i selens fäste (bild AA). Justera fästets position på skaftet för att få en bra balans mellan apparatens fram- och bakdel. När du använder trimmerhuvudet, justera selen så att avståndet mellan marken och trimmerhuvudet är 0-300 mm. När du använder klinga, justera selen så att avståndet är 100-300 mm.

Selen har en snabblossningsanordning med vilken selen snabbt kan lossas från apparaten. Lossa apparaten från selen med anordningen genom att dra i den röda remmen samtidigt som du drar metallspärren åt andra hållet. Spärrhaken lossar från selen.

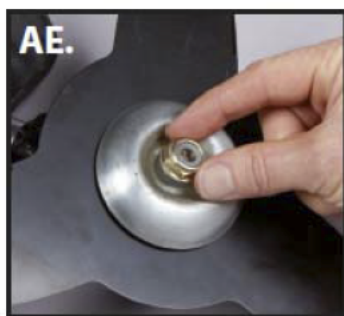
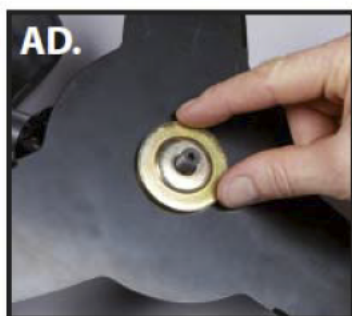


### Montering av klinga

**VIKTIGT!** Före montering, se till att klingans diameter är 255 mm och hålets storlek 25,4 mm. Montera INTE klingan om den inte har dessa mått.

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Lyft skaftets ände från växelhuselets sidor så att du kommer åt spindeln.
2. Placera den inre flänsen i spindeln och se till att spåren i spindeln passar in i spåren i den inre flänsen. Sätt fast den inre flänsen (bild AB).
3. Sätt klingan i spindeln och rikta in den på den upphöjda mittdelen på den inre flänsen (bild AC). Se till att klingans rotationsriktning motsvarar klingskyddets rotationsriktning. Rotationsriktningen markeras med en pil på båda.
4. Sätt den yttre flänsen i spindeln på klingan (bild AD) och sätt fast skyddet på flänsen.
5. Sätt klingans mutter i spindeln och vrid muttern motsols så att den sitter fast i skyddet (bild AE).
6. Se till att klingan fortfarande är korrekt inriktad på den inre flänsen för att kunna dra åt klingan på spindeln.
7. Sätt sexkantsnyckelns långa ände i spindelns låshål och hålet i den inre flänsen. Då låses spindeln fast och klingans mutter kan dras åt (bild AF).
8. Håll fast sexkantsnyckeln för att låsa spindeln och dra samtidigt åt klingans mutter så att klingan sitter ordentligt på plats. Se till att klingan sitter ordentligt fast innan du tar ut sexkantsnyckeln ur spindelns hål. Se till att alla delar till klingan sitter ordentligt på plats.





### **Byte/avtagning av klinga**

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Lyft skaftets ände från växelhuselets sidor så att du kommer åt spindeln.
2. Sätt sexkantsnyckelns långa ände i spindelns låshål och hålet i den inre flänsen. Då låses spindeln fast och klingans mutter kan tas loss (bild AG).
3. Lossa klingans mutter genom att vrida den medsols (bild AH).
4. Ta loss klingans mutter, skyddet, den yttre flänsen och klingan i denna ordning.
5. Montera den nya klingan enligt steg 3-8 i "Montering av klinga".



### **Montering av trimmerhuvudets skydd**



Trimmerhuvudets skydd ska sitta fast i klingskyddet innan arbete med trimmerhuvud påbörjas.



Trimmerhuvudets skydd har ett skär. Använd skyddshandskar vid montering av trimmerhuvudets skydd för att undvika skador.

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Lyft skaftets ände från växelhuselets sidor så att du kommer åt spindeln.
2. Rikta in tänderna i trimmerhuvudets skydd med spåren i klingskyddet. Trimmerhuvudets skydd har två fästen, ett i var-



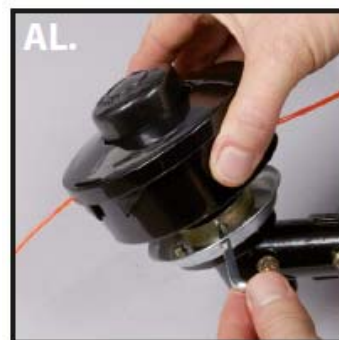
dera änden. De ska riktas in med spåren i fästena i klingskyddet (bild AI).

3. När alla tänder har riktats in, tryck in tänderna i spåren och fästena i fästernas spår. Du hör ett klickljud när fästena sitter på plats (bild AJ).

**VIKTIGT!** Ta loss klingskyddet innan du använder trimmerhuvudet. Efter användning med trimmerhuvud bör klingskyddet monteras tillbaka.

### **Montering av trimmerhuvud**

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Lyft skaftets ände från växelhushets sidor så att du kommer åt spindeln. Se till att den inre flänsen sitter i trimmerhuvudets spindel. Den yttre flänsen, skyddet, klingan och klingans mutter behövs inte vid montering av trimmerhuvudet. Förvara dessa på ett säkert ställe. Lägg tillbaka klingan i pappförpackningen eller fodralet.
2. Lägg trimmerhuvudet på spindeln och vrid hårt motsols med fingrarna tills trimmerhuvudets botten vidrör den inre flänsen (bild AK).
3. Sätt sexkantsnyckelns långa ände i spindelns låshål och i hålet i den inre flänsen. Då låses spindeln fast och trimmerhuvudet kan dras åt. Dra åt trimmerhuvudet för att se till att det sitter ordentligt fast i spindeln och den inre flänsen innan du tar loss sexkantsnyckeln ut spindelns hål för att frigöra den låsta spindeln (bild AL).



### **Avtagning av trimmerhuvud**

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Lyft skaftets ände från växelhushets sidor så att du kommer åt spindeln.
2. Sätt sexkantsnyckelns långa ände i spindelns låshål och i hålet i den inre flänsen. Då låses spindeln och trimmerhuvudet kan tas loss (bild AL).
3. Lossa trimmerhuvudet genom att vrida det medsols tills det kan tas loss från spindeln. Ta loss sexkantsnyckeln som låser spindeln när trådspolen har lossats.

### Byte av tråd i trådspolen

**VIKTIGT!** Trådspolen som medföljer produkten använder högst 2,8 meter lång 2,4 mm nylontråd. Använd inte tråd med annan längd eller diameter, då det gör att trådspolen inte matar ut tråden på rätt sätt.

1. Håll i trimmerhuvudet så att knoppen pekar uppåt och tryck sedan på fästena i det. När du trycker på fästena samtidigt lossar trådspolens hus. Dra försiktigt ut trådändarna som sticker ut genom hålen när du lossar spolen inuti (bild AM). Observera att spolen har en fjäder och bricka på båda sidor av fjädern. Tappa inte bort dem (bild AN).
2. Ta loss eventuellt kvarbliven tråd i spolen.
3. Innan du sätter i den nya tråden i spolen ska tråden förberedas. Ta tråden och kapa den. Undersök båda ändarna och se till att de inte blivit kantiga när du kapade dem.
4. Vik tråden i mitten och sätt mitten av tråden i spåret i spolen (bild AO).
5. Vrid tråden runt spolen i den riktning som pilen i spolens botten visar. Se till att tråden vrids på hårt och ordentligt (bild AP).
6. När det återstår ca 150 mm av tråden, fäst den ena änden av tråden i skåran i spolens övre kant och den andra änden i spåret på motsatt sida (bild AQ).
7. Sätt tillbaka spolen i huset så att fjädern sitter i spolens hållare. Trä trådens ändar genom hålen i huset när du sätter tillbaka spolen (bild AR). Se till att metallbrickorna sitter på båda ändar av fjädern så att fjädern inte vidrör plastytorna. När du sätter tillbaka spolen i huset kan du behöva vrida spolen något så att den sätter sig på plats i huset. Tryck kraftigt på trådspolen för att försäkra dig om att den sitter ordentligt på plats. På så sätt lossar även tråden från skårorna i spolen.
8. När trådspolen sitter ordentligt på plats i huset ska locket sättas på. Sätt på locket ovanför knoppen och skjut knappens vikt från ena sidan till den andragerom lockets mitt med tummen (bild AS).



9. Rikta in locket i huset och tryck och klicka den på plats. Dra i trådens ändar när locket sitter på plats för att försäkra dig om att tråden har lossat från skårorna i trådspolen. Om du misstänker att den inte har lossat, kontrollera saken genom att trycka på knoppen och dra i trådändarna med handen. Släpp knoppen och dra på nytt i tråden. Om tråden inte dras ut, lossa trådspolen och undersök tråden. Den kan ha vridit sig eller fastnat under den ovanliggande tråden. Kontrollera på nytt och se till att locket sitter på plats ordentligt.



När tråden har bytts ut bör trådändarna snyggas till innan trimmerhuvudet används så att de är lika långa och bara en kort bit från skäret i trimmerhuvudets skydd. På så sätt kapas inte tråden för långt ut när den används med hög hastighet. Tryck trådspolens knapp mot marken när du ska arbeta med trimmerhuvudet så att skäret i trimmerhuvudets skydd kapar tråden i rätt längd.



Om klippverktyget inte är korrekt monterat kan detta förorsaka allvarliga personskador och/eller skada på egendom!



Använd aldrig andra klippverktyg än de som levereras av apparatens tillverkare. Använd aldrig vanliga sågklingor!



Använd endast klippverktyg som är i perfekt skick. Använd aldrig ett klippverktyg som är böjt, slitet, sprucket eller på något annat sätt skadat!



Tillverkare påtar sig inget ansvar för skador till följd av missbruk eller felaktig montering av apparaten!

# ANVÄNDNING

---

## Åtgärder före varje användning

- Placera apparaten på rent och plant underlag i horisontalt läge så att klippverktyget inte vidrör marken eller andra föremål.
- Kontrollera att samtliga skruvar och muttrar är fastdragna.
- Säkerställ att klippverktyget och skyddet till klippverktyg är korrekt monterade.
- Om så är möjligt ska arbetsområdet rensas från alla främmande föremål såsom spikar, metalltrådar, stenar och krossat glas som kan snärjas runt klippverktyget eller slungas ut från apparaten med mycket stor hastighet.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på motorolja vid behov.
- Fyll på bränsletanken.

## Fylla på motorolja



**MOTORN INNEHÅLLER INTE OLJA!** Motorn måste fyllas på med motorolja före första användningen!

- Använd motorolja SAE30 av premiumkvalitet, t.ex. Viima Olja för småmotorer WK4T.
- Fyll på motorolja vid behov.
- Byt motoroljan varje 50 arbetstimmar.



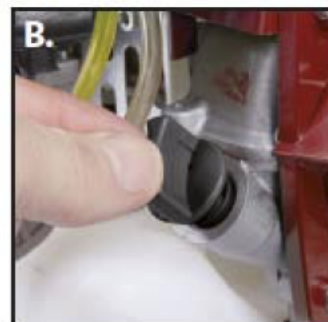
Använd aldrig apparaten utan motorolja, annars orsakas permanent skada på motorn och garantin upphör att gälla!



Blanda inte olja i bränslet. Häll oljan separat i motorns oljebehållare enligt anvisningarna nedan. Kontrollera oljenivån före varje användning. Ta **ALDRIG** ut oljestickan när motorn är igång. Se till att motorn inte är igång när du kontrollerar oljenivån.

Följ anvisningarna nedan när du fyller på motorolja första gången eller kontrollerar oljenivån.

1. Lägg röjsågen horisontellt så att bränsletankens fäste ligger säkert på underlaget eller marken. Rengör området runt oljebehållaren.
2. Rengör området runt oljestickan och ta ut den genom att vrida den motsols.



3. Om apparaten är ny och motorn ännu inte fyllts på med olja, mät upp 60 ml SAE30 motorolja och häll den i oljebehållaren som du tog ut oljestickan ur.

4. Torka av eventuella oljerester från oljestickan och tryck in den helt i motorns oljebehållare, men vrid inte fast den än. Håll oljestickan i några sekunder och dra sedan ut den (bild B).

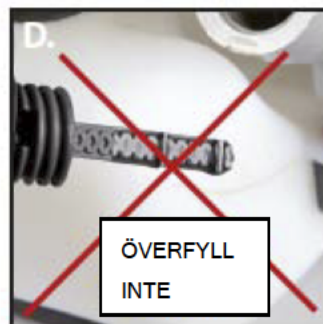


5. Kontrollera oljenivån på oljestickan. Den ska vara nära det översta mätstrecket (bild C). Var försiktig så att du inte överfyller behållaren (bild D).

6. Om oljenivån inte når det översta mätstrecket, fyll på en liten mängd olja och upprepa steg 3, 4 och 5 tills oljenivån når det översta strecket. ÖVERFYLL INTE. Överstig inte det översta mätstrecket på oljestickan.

**VIKTIGT!** Motorn får aldrig startas om oljenivån ligger under det nedersta mätstrecket på oljestickan. Kontrollera alltid oljenivån innan du startar motorn.

7. När oljenivån är vid det översta mätstrecket, sätt tillbaka oljestickan och vrid den medsols tills den sitter fast ordentligt. Oljestickans O-ring ska vara helt tät när oljestickan drags åt hårt för hand.



### Bränslepåfyllning

- Använd endast bara bensin som bränsle.
- Använd alltid färsk, blyfri 98-oktanig bensin.

### Starta motorn

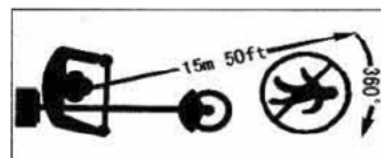
1. Sätt stoppströmställaren i startläge.
2. Vrid choken uppåt i startläge.
3. Tryck 6-10 gånger på primerpumpen eller tills du ser bränsle i den genomskinliga bränsleslangen.
4. Ta tag i rörsågen med vänster hand, håll den stadigt mot marken och dra långsamt i starthandtaget med höger hand tills du känner ett motstånd.
5. Dra snabbt i starthandtaget 4-5 gånger. Dra aldrig ut starthandtaget hela vägen, då det kan skada startmekanismen. Tryck ner choken halvvägs och låt motorn bli varm. Starta motorn på nytt om den stannar. När motorn är helt varm, se till att choken har vridits ner i öppet läge.

6. Om motorn inte startar kan tändstiftet vara blött. Ta ut tändstiftet, torka av det och dra flera gånger i startsnöret utan tändstiftet i för att rengöra och ventilerar förbränningskammaren.

**VIKTIGT:** Om motorn är varm behöver ovanstående moment inte utföras. Dra helt enkelt ut starthandtaget tills motorn startar.

Efter motorn startat:

- Klippverktyget ska inte rotera när motorn arbetar på tomgång.
- Säkerställ att apparatens bakre och främre delar är i perfekt balans. Klippverktyget ska vara parallellt med underlaget och ska inte behöva stödjas med handtaget.
- Varva upp motorn ett par gånger, utan att köra med högsta varvtal, och kontrollera att apparaten fungerar korrekt.
- Först när klippverktyget stannat helt kan du gå till arbetsplatsen. Bär apparaten så att klippverktyget är under midjehöjd och på avstånd från kroppen. Säkerställ att andra personer eller djur inte uppehåller sig inom en radie av 15 meter från apparaten.



### Flödad motor

Om choken lämnats i startläge och motorn inte startar kan det hända att motorn har flödat (för mycket bränsle). Töm motorn på överflödigt bränsle enligt följande:

1. Vrid choken i öppet läge eller omstartsläge.
2. Tryck in spärren och tryck in gasreglaget helt.
3. Se till att stoppströmställaren är på.
4. Dra flera gånger i startsnöret för att tömma överflödigt bränsle och starta motorn.



Observera att motorn accelererar och startar kopplingen som roterar klippverktyget om motorn startas med gasreglaget intryckt. Släpp gasreglaget så snart motorn startat så att den går på tomgång och stannar kopplingen.

### Inkörning

- Låt motorn arbeta bara på måttliga varvtal under de första tio arbetstimmar. Använd inte alls höga varvtal därför att motorns olika delar måste anpassas till varandra under inkörningsperioden. Dessutom når motorn inte full effekt innan den körs in.

- Ta en rast efter de första två arbetstimmarna och kontrollera att samtliga skruvar och muttrar är säkert fastdragen.

### **Använda trimmertråd**

Trimmerhuvudet har en mekanism som släpper ut tråd när man trycker på knoppen utan att man behöver stänga av motorn. Vidrör inte marken med knoppen medan du använder trimmerhuvudet för att klippa gräs. Knoppen får bara tryckas mot marken för att släppa ut tråd.

1. Släpp ut mer tråd genom att accelerera motorn till minst hälften och tryck sedan knoppen lätt mot marken samtidigt som du kör motorn på hög hastighet.

**VIKTIGT!** Se till att tråden alltid är ute i full längd för bästa möjliga klippresultat. Tråden är svårare att släppa ut ju kortare den blir. Klippeffekten försämras också när tråden blir kortare. Tråden släpps inte ut om trimmerhuvudet inte används på minst halv hastighet. Om tråden inte släpps ut, använd trimmerhuvudet på full hastighet samtidigt som du trycker knoppen mot marken. Om tråden fortfarande inte släpps ut, stäng av motorn och kontrollera att tråden inte har trasslat in sig i spolen och att det finns tillräckligt med tråd på spolen.

2. Varje gång som trimmerhuvudet trycks mot marken släpper det ut ca 2 cm tråd. Släpp ut tråd tills den når skäret. Det kan kräva flera tryck.

**VIKTIGT!** Skäret i trimmerhuvudets skydd kapar automatiskt överflödigt tråd. Det lyckas bäst om man trycker trimmerhuvudet mot hård eller bar mark. Tryck aldrig trimmerhuvudet mot betong, då det kan göra att spolhuset går sönder. Se till att skäret skydd har lossats. Skärets skydd bör sättas tillbaka när trimmerhuvudet inte används.

**VIKTIGT!** Om tråden blivit för kort är det inte säkert att det går att släppa ut mer genom att trycka trimmerhuvudet mot marken. Om det inte går, stäng av motorn och dra ut tråden med handen.



Klingan kan förorsaka farlig kast under användning.

Röjsågen är försedd med en vibrationsdämpare. Trots detta utsätts användaren för vibration under användning vilket kan framkalla ökad trötthet. Därför rekommenderar vi att användaren tar regelbundna raster under arbetet. Ta några minuters rast



efter ett par timmars arbete och låt motorn arbeta på tomgång så att den kylas av luftströmmen från svänghjulet.

### Gräsklippning

- Stå i en stabil stans på båda fötterna.
- Klipp gräset som om du går längs en 1,5 meter bred korridor. Gå ett steg i taget och sväng apparaten åt höger och vänster. Säkerställ att du har god balans i varje steg. Klippa alltid från höger till vänster och lämna en sträng med gräsklipp på vänster sida för senare uppsamling.
- Undvik om möjligt stenar (även små), jordhögar, träbitar och annat som kan vara dolt i gräset. Om du stöter emot ett stort föremål av misstag, eller om gräs eller annan växt snärjs runt klippverktyget och överbelastar motorn, minska varvtalet till tomgång och frigör gasreglaget. Stoppa apparaten genom att ställa stoppströmställaren i Stop-läge. När klippverktyget har stannat helt, kontrollera om det är skadat. Om klippverktyget är skadat, byt det ut mot ett nytt. Om bara växtmaterial har snotts runt klippverktyget, avlägsna växtmaterialet och rengör klippverktyget. Använd alltid skyddshandskar för denna åtgärd.

### Stänga av röjsågen

1. Släpp gasreglaget och låt motorn gå på tomgång en stund.
2. Sätt stoppströmställaren i läge OFF.
3. Motorn stängs av.

### Åtgärder efter användning

- Rengör noggrant apparaten från allt gräsklipp och smuts efter användning. Säkerställ att inget gräs eller annan växt har snärjts runt klippverktyget, och lägg apparaten i sin originalförpackning för att undvika att skada apparaten, dig själv eller andra personer under transporten.



Utsätt inte bränsletanken för slag eller vassa föremål när du lägger maskinen på marken. Tappa aldrig apparaten på marken då detta kan skada den.

### Långtidsförvaring

Om apparaten inte ska användas inom en månad, förbered den för förvaring enligt följande instruktioner:

- Dränera allt bränsle ur tanken.

- Skydda motorns metalldelar mot rost med en tunn oljehinna.
- Demontera tändstiftet, håll några droppar olja i cylindern och dra ut starthandtaget 2-3 gånger för att sprida oljan jämnt. Montera tillbaka tändstiftet.
- Vi rekommenderar att köra motorn några minuter varje 60 dagar.

## UNDERHÅLL

---

### Luftfilter

Damm i luftfiltret minskar motorns effekt, ökar bränsleförbrukningen och släpper in slipande partiklar i motorn. Ta loss luftfiltret tillräckligt ofta så att det håller sig rent.

- Ta loss luftfiltrets skydd och filterdelen.
- Det räcker att knacka på filtret för att ta bort lätt damm. Större dammansamlingar ska tvättas bort med ett lämpligt tvättmedel. Använd inte bensin eller andra kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- Pressa ut överflödigt vatten och låt filtret torka helt.
- Tillsätt en droppe lätt olja i filtret och sätt tillbaka det.

Luftfiltret bör bytas ut ca var 50:e drifttimme eller tidigare om det används i mycket dammiga miljöer.

### Bränslefilter

Bränsletanken har ett bränslefilter. Filtret sitter i bränsleslangens fria ände och kan dras ut via öppningen med ståltråd som vridits till en krok eller liknande. Kontrollera bränslefiltret regelbundet. Låt inte damm komma in i bränsletanken. Ett tilltäppt filter gör det svårt att starta motorn eller försämrar motorns prestanda. Byt filter när det är smutsigt. När bränslefiltrets insida är smutsigt kan det rengöras genom att skölja tanken med bensin. Bränslefiltret bör bara bytas om det verkar tilltäppt eller om motorn inte får tillräckligt med bränsle.

### Kontroll av tändstift

Kontrollera tändstiftet var 10-15:e drifttimme.

- Ta loss tändstiftshatten. OBS! Luftfiltrets skydd bör tas loss innan tändstiftet tas loss, då tändkabeln sitter under luftfiltrets skydd. Genom att lossa skyddet kommer man lättare åt tändhatten.

- Ta loss tändstiftet genom att vrida det medsols.
- Rengör tändstiftet och justera avståndet till 0,6-0,7 mm. Byt ut ett skadat eller synbart slitet tändstift till ett nytt.
- Sätt i tändstiftet i cylinderns ände genom att först dra åt med fingrarna och sedan hårt med ett verktyg.

### **Underhåll av växelhús**

- Smörj växelhúset varje 25 arbetstimmar.
- Skruva ut pluggen på växelhúsets sida och för in smörjfett med lämpligt verktyg. Använd ett specialfett för växelhús som är avsett för höga temperaturer.
- Dra fast pluggen ordentligt.



Kontrollera att klippverktyget inte roterar när motorn arbetar på tomgång!

## **FELSÖKNING**

---

**Motorn förlorar kraft eller stoppar plötsligt.**

- Kontrollera att bränsle finns i tanken.

**Bränslet når inte förgasaren.**

- Rengör eller byt ut bränslefiltret i bränsletanken.

**Vatten i bränslet.**

- Rengör hela bränslesystemet.

**Smutsigt luftfilter.**

- Rengör luftfiltret. Tvätta skumgummiinsatsen med tvål och vatten. Torka insatsen, anbringa olja och montera den tillbaka i luftfiltret.

**Växtmaterial har ansamlats på cylindern, avgasröret eller ljuddämparen.**

- Rengör eller byt ut ljuddämparen.

**Dålig klippkvalitet.**

- Motorn är överbelastad till följd av för högt eller för tjockt gräs.
- Vid användning av klinga, klingan är sliten eller oskarp. Byt ut klingan.

## INTRODUCTION

---

Congratulations for choosing this high-quality ESPINA product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep children, bystanders and also possible helpers at least 15 meters away from the appliance! User of the appliance is responsible for all people and objects in the working area.
- Always stay alert and watch what you are doing. Use extreme caution at all times when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.
- Always wear appropriate protective equipment when using the appliance (helmet, safety goggles, hearing protectors, non-slip safety shoes, safety gloves etc.).
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery; they can be caught in moving parts. Long hair should be tied up.
- The appliance may only be operated in daylight and under conditions of good visibility.

- Stop the engine and wait until the cutting tool has come to a complete stop before cleaning, maintaining or repairing the appliance or replacing any parts.
- Use only original spare parts and accessories.

### **Warnings concerning operation**

- Make sure that all guards and protective safety devices are in perfect condition. Never use the appliance if some guard or safety device is not in place.
- Use only cutting tools that are in good condition. Never use cutting tools that are bent, worn, cracked or otherwise damaged. The appliance may not be used until the damaged cutting tool is replaced with a new one.
- Never start or use the appliance in a closed room or indoors as this will cause risk of poisoning due to exhaust gases.
- Before beginning the work, look around carefully to get a good picture of the shape of the land and area to be worked on. If you see any obstacles which might get in the way while working, clear them away before beginning the work.
- Always hold the appliance firmly from the handles with both hands. Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Always keep a proper footing and do not over-reach. Maintain your balance at all times during operation.
- Beware of the rotating cutting tool. Never put your hands or feet near the rotating cutting tool.
- Beware of objects and material such as rocks, cutting debris etc. which may be thrown from the appliance at very high speed.
- Some parts (e.g. engine and muffler) become very hot during use. Do not touch the hot parts during or immediately after use - risk of burns! Let the appliance cool completely before storage or performing any procedures to the appliance.
- Be aware of the effects of prolonged exposure to vibration. During longer work periods, it is recommended to stop working and taking breaks from time to time.

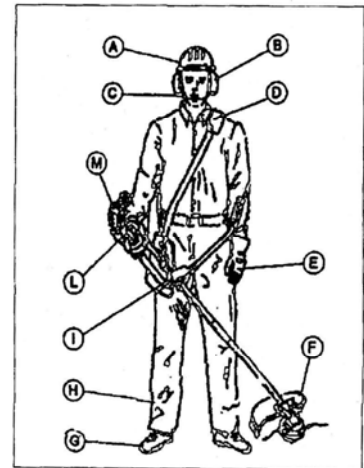
### **Warnings concerning fuel handling**

- Fuel is extremely flammable and its fumes may explode when ignited. In order to avoid accidents, always use extreme caution when handling fuel.
- Handle fuel in a well-ventilated space outdoors. Always use an approved fuel canister. Never smoke or use sparks, open fire or other ignition sources near the fuel handling area.
- Never refuel the appliance indoors.

- Stop the engine and let it cool before refuelling. Never refuel the appliance when the engine is running - risk of fire!
- Carefully wipe up all spilled fuel with a dry cloth.
- Move the appliance at least 3 meters from the fuelling place before starting the engine.
- Dispose of fuel according to the stipulations in the country where the appliance is used - do not discharge into drains, soil or water.

### **Protective equipment**

- A) Helmet
- B) Hearing protectors
- C) Face shield
- D) Harness
- E) Safety gloves
- F) Cutting tool guard
- G) Safety shoes
- H) Heavy-duty work clothes
- I) Anti-vibration support
- L) Gas control handle with stop switch
- M) Engine with overheating protection



## TECHNICAL DATA

---

|                             |                                          |
|-----------------------------|------------------------------------------|
| Engine type                 | 4-stroke engine                          |
| Cylinder displacement       | 31 cm <sup>3</sup>                       |
| Power                       | 0,7 kW                                   |
| Engine speed                | 9000 rpm                                 |
| Cutting head speed          | 7500 rpm                                 |
| Cutting tools               | trimmer head, 3T blade                   |
| Fuel                        | unleaded 98-octane gasoline              |
| Fuel tank volume            | 0,8 l                                    |
| Fuel consumption            | 660 g/kWh                                |
| Oil type                    | SAE30 (e.g. Viima Small engine oil WK4T) |
| Oil tank volume             | 60 ml                                    |
| Weight (excl. cutting tool) | 11,5 kg                                  |
| Sound power level LWA       | 110 dB(A)                                |
| Vibration level             | 7,13 m/s <sup>2</sup>                    |

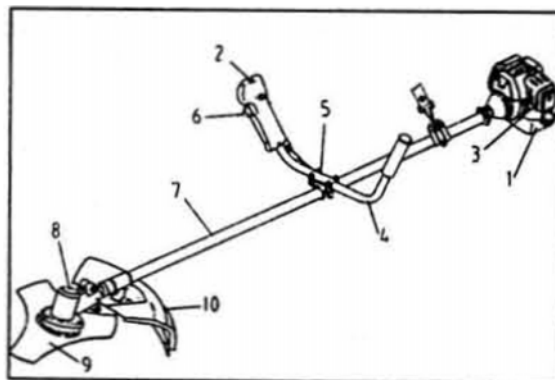
This product fulfils the requirements of quality class HA 2807.

## PRODUCT DESCRIPTION

---

### Parts

1. Fuel tank
2. Gas control handle with stop switch
3. Carburetor/air filter
4. Handle
5. Anti-vibration support
6. Gas control lever
7. Transmission shaft
8. Gear box
9. Cutting tool
10. Cutting tool guard



## **Applications**

This brush cutter is designed only for cutting grass, weeds, bushes and brush. Safe and economic operation requires the use of a correct type of cutting tool, suitable for the job at hand. The provided blade and trimmer head are suitable for most cutting jobs. Use only cutting tools provided by the appliance manufacturer. **Never use steel wire or other materials!**

## **PRIOR TO USE**

---

### **Unpacking**

- Unpack the appliance and check that all parts are included. If any part is missing or damaged, contact your dealer immediately. Dispose all packing material according to local regulations.

### **Installing the handle**



**WARNING!** The handle must be fitted before use of this product. This includes both combinations of the Brush cutter or the Line Trimmer. Ensure the engine is **NOT** running when fitting or adjusting the handle.

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Remove the screws retaining the top clamp plate of the handle clamp assembly. Remove the top clamp plate.
2. Place the handle parts on the recess of the handle clamp. Put the right handle with gas control on the right side of the fastener and the left handle on the left side. Check that both handles are in comfortable position and you can move your arms and wrists slightly in normal work position.
3. Re-fit the handle clamp plate on top of the handle and replace the screws through the clamp plate and into the clamp using the supplied tool. Ensure that all the four screws are tightened firmly.

### **Installing the cutting tool guard**



Before using either the blade or trimmer head, the cutting tool guard needs to be assembled.

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground.
2. Place the cutting tool guard on the underside of the shaft so that the 2 holes on the guard line up with the hole in the shaft (Fig. S).
3. Place the guard clamp on the top side of the shaft lining up the 2 screw holes on the clamp with the 2 screw holes on the guard (Fig. T). There is a small dimple on the underside of the guard clamp which when lined up correctly will engage with the hole in the shaft.
4. Once the dimple is located, insert the 2 screws; one on each side of the guard clamp, and tighten in a clockwise direction until secure (Fig. U).



### **Fitting and adjusting the harness**



The harness must be fitted before use of the product. This includes both combinations of the brush cutter or the line trimmer.

1. Place the shoulder straps over each shoulder so that the 2 padded shoulder straps are located on your front side (Fig. V), with the square black plastic support where the straps interweave, located on your back (Fig. W).
2. Connect the clip at the front to secure the harness into position on your body. The side pad guard will be located on your right hand side.
3. To adjust the double shoulder strap harness on your body, tighten or loosen the front straps adjusters.
4. To attach to the unit, insert the clip on the side pad guard through the harness attachment point (Fig. AA ). Adjust the fastener position on the tube in order to obtain good balance between the rear and front of the appliance. When using the trimmer head, adjust the harness in a way that the distance between ground and trimmer head is 0-300 mm. When using a blade, adjust the harness in a way that the distance is 100-300 mm.

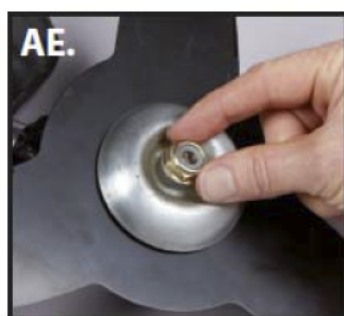
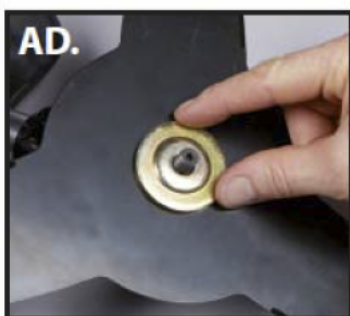
The harness is fitted with a quick release clip which allows rapid removal of the appliance from the harness. To activate the quick release clip so as to remove the appliance, pull the red tab thus withdrawing the metal tab. The attaching clip will then release from the harness.



### **Installing the blade**

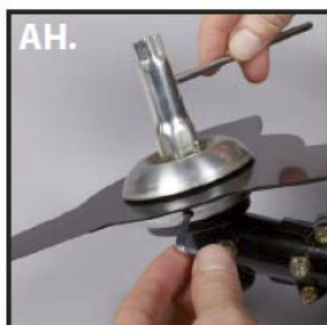
**IMPORTANT:** Before installing the blade, check that the diameter is 255mm, and the bore size is 25.4mm. Do NOT install the blade if it is different from these specifications.

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Lift the gearbox end of the shaft to gain access to the spindle.
2. Place the inner flange over the spindle ensuring the flats on the spindle align with the flats in the inner flange. Fully seat the inner flange (Fig AB).
3. Place the blade over the spindle and locate on the raised center of the inner flange (Fig AC). Ensure the direction of rotation of the blade as indicated by an arrow on the blade corresponds with the arrow direction on the top of the guard.
4. Place the outer flange over the spindle on top of the blade (Fig. AD), followed by the protector.
5. Place the blade nut on to the spindle and thread the nut in an anti-clockwise direction all the way down to the protector (Fig. AE).
6. To fully tighten the blade onto the spindle, ensure the blade is still correctly located on the inner flange.
7. Insert the long end of an Allen key through the spindle lock hole and into the hole on the inner flange. This locks the spindle allowing the blade bolt to be secured (Fig. AF).
8. Whilst holding the Allen key in position to lock the spindle, fully tighten the blade nut and secure the blade into position. Ensure the blade is secured tight before removing the Allen key from the spindle hole. Make sure all different blade parts are securely fastened in place.



### Changing/removing the blade

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Lift the gearbox end of the shaft to gain access to the spindle.
2. Insert the long end of an Allen key through the spindle lock hole and into the hole on the inner flange. This locks the spindle allowing the blade bolt to be removed (Fig. AG).
3. Loosen the blade nut by turning in a clockwise direction (Fig. AH).
4. Remove the blade nut, protector, outer flange, and blade in this order.
5. Replace with the new blade and follow steps 3-8 in the "Installing the blade" section.



### Installing the clip-on guard attachment to the line trimmer



The clip-on line trimmer guard attachment must be secured to the cutting tool guard before ANY line trimming work is undertaken.



There is a cut off knife on the clip-on line trimmer guard attachment. Wear gloves to install the clip-on line trimmer guard attachment to avoid injury.

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Lift the gearbox end of the shaft to gain access to the spindle.
2. Line up the tabs on the clip-on line trimmer guard attachment with the large slots on the cutting tool guard. There are 2 main release clips; one on each end of the clip-on line trimmer guard attachment. These need to line up with the large slots on the cutting tool guard (Fig AI).
3. When all tabs are lined up in position, push the tabs on the clip-on line trimmer guard attachment into the slots, and the release clips into the large slots. You will hear clicks when the release clips are secure (Fig. AJ).



**IMPORTANT:** Before using the line trimmer, remove the cut off blade protector. After using the line trimmer, it is recommended to replace the blade protector.

### Installing the trimmer head

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Lift the gearbox end of the shaft to gain access to the spindle. Ensure the inner flange is mounted on the spindle of the line trimmer. The outer flange, the protector, the blade and the blade nut are NOT required when the line trimmer head is being installed. Keep these components in a safe place. The blade should be placed back in the cardboard packaging/envelope.
2. Place the trimmer head on the spindle and thread on to the spindle finger tight in an anti-clockwise direction all the way down until the back of the spool makes contact with the inner flange (Fig AK).
3. Insert the long end of an Allen key through the spindle lock hole and into the hole on the inner flange. This locks the spindle allowing the trimmer head to be secured. Further



tighten the trimmer head ensuring the assembly is tight on the spindle and inner flange before removing the Allen key from the spindle hole to release the spindle being locked (Fig. AL).

### **Removing the trimmer head**

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Lift the gearbox end of the shaft to gain access to the spindle.
2. Insert the long end of an Allen key through the spindle lock hole and into the hole on the inner flange. This locks the spindle allowing the trimmer head to be removed (Fig. AL).
3. Loosen the trimmer head in a clockwise direction until it can be removed from the spindle. Remove the Allen key locking the spindle once the trimmer head has been removed.

### **Changing the line on the spool**

**IMPORTANT:** The spool supplied with this product requires a nylon cutting line of diameter 2.4mm with a length NOT EXCEEDING 2.8 meters. Do NOT attempt to fit larger diameter line or length longer than 2.8 meters as this will prevent the bump feed to operate correctly.

1. Whilst holding the trimmer head with the bump knob facing upwards, push the ribs on each side. When pushing in both sides at the same time the spool cover can be removed. Ensure the lines protruding from the eyelets are carefully pulled out when you remove the inner spool (Fig. AM). When removing the spool, there is a large spring and 1 washer located on each end of the spring. Do not lose these (Fig AN).
2. Remove any remaining line in the spool.
3. Prior to fitting the line into the spool, the line needs to be prepared. Take a line and halve it. Inspect each end of each line and ensure the line has no burrs from being cut.
4. Fold the full length of line in half and place the half way mark of the line into the notch in the spool (Fig. AO).
5. Wrap the line around the inside of the spool following the directional arrow on the underside of the spool as indicated by the



arrow. Ensure the line is wrapped tightly and neatly (Fig. AP).

6. When there is approximately 150mm of line left, lock one of the lines into one of the line location notches in the spool head and the other into the opposing notch (Fig. AQ).



7. With the spring fitted onto the spigot of the spool holder, insert the spool back into the holder. As you insert the spool, thread the lines through the eyelets (Fig. AR). Make sure the metal washers are on each end of the spring so the spring does not run on the plastic surfaces. When inserting the spool into the housing, the spool may need to be rotated slightly so as to locate into the housing. Push firmly to ensure the inner spool of line is fully inserted into the spool cover. This will also unclip the line from the inner notches.



8. With the inner spool firmly held in place, the outer cover needs to be fitted. Fit the outer cover over the bump knob by transferring the pressure on the bump knob from one thumb to the other thumb through the center of the outer cover. (Fig AS).



9. Align the cover with the rear spool cover and push and clip into position. When the cover is in place pull on the lines to ensure the line is free from the inner notches. If you are in doubt, check by pushing the bump knob in while pulling on both lines to manually advance the line. Release the bump knob and again pull on both lines to advance the line further. If the line still does not advance remove the spool and check the lay of the line. It may be twisted or trapped under over laying line. Recheck and ensure the outer cover is fully clipped in place.



It is suggested to trim the lines so they are even and just short of the cutting blade on the guard. This prevents a possible large section of line being trimmed at high speed. When you start the line trimmer, bump the head of the spool on the ground to enable the cut off knife on the guard to cut the line to the required length for use.



If the cutting tool is not correctly mounted, it may cause serious property damages and/or personal injuries!



Never use any other cutting tools than those provided by the appliance manufacturer. Never use ordinary saw blades!



Use only cutting tools that are in perfect condition. Never use cutting tools that are bent, worn, cracked or otherwise damaged!



The manufacturer is not responsible for damages caused by misuse or incorrect assembly!

## OPERATION

---

### Procedures before each use

- Place the appliance to horizontal position on a clean, flat surface in a way that the cutting tool does not touch the ground or any other objects.
- Make sure that all screws and nuts are securely tightened.
- Make sure the cutting tool and cutting tool guard are correctly mounted.
- Whenever possible, clean the work area from all foreign objects such as nails, metal wires, stones and broken glass that might become tangled in the cutting tool or be thrown from the appliance at very high speed.
- Check the engine oil level and add engine oil if necessary.
- Fill the fuel tank.

### Adding engine oil



**NO OIL INSIDE THE ENGINE!** The engine must be filled with engine oil before first use!

- Use high-quality engine oil of SAE30, for example Viima Small engine oil WK4T.
- Add engine oil when necessary.
- Change engine oil every 50 hours of use.



Never use the appliance without engine oil, otherwise the engine will be permanently damaged and the warranty will be voided!

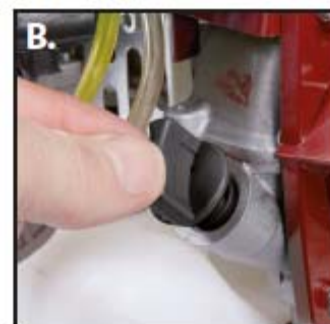


Do NOT mix oil with fuel. Oil must be separately poured into the sump of the engine as follows. The oil level **MUST** be checked before each use. **NEVER** at-

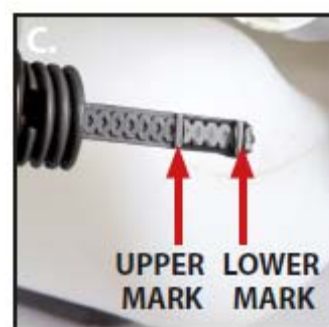
**tempt to remove the oil dipstick while the engine is running. ENSURE the motor is not running when the oil level is being checked.**

To initially fill with oil or to check the oil level, follow the process below.

1. Lay the unit down so that the fuel tank bracket is resting on a secure surface, or on the ground. Clean the area directly around the oil reservoir.
2. Clean the area directly around the oil dipstick, and then fully remove/unthread the oil dipstick in an anti-clockwise direction.
3. On a new unit which has not previously been filled with oil, measure 60mL of SAE30 oil and pour into the oil reservoir where the dipstick was removed.
4. Clean the dipstick portion of any oil residue and then insert the dipstick fully into the engine, however, DO NOT THREAD the dipstick into the reservoir. Hold the dipstick in place for a few second and then remove (Fig B).



5. Check the oil mark on the dipstick. It should be approaching the top mark on the dipstick (Fig C). Be careful not to overfill (Fig D).



6. If the oil level is not close to the top oil mark line, then add small amounts of oil and repeat steps 3,4 & 5 until the oil level is approaching the top oil mark on the dipstick. DO NOT overfill Do Not EXCEED the upper mark on the dipstick.



**IMPORTANT:** The engine should NEVER be started if the oil level is below the low oil mark. Always check the oil level before starting the engine.

7. When the oil level is at the upper oil level mark, replace the dipstick and thread in the dipstick in a clockwise direction until the dipstick is firmly in place. The Sealing O ring on the shoulder of the dipstick should be fully compressed when the dipstick is firmly hand tightened.

### **Fuelling**

- Use only mere gasoline as fuel.
- Always use fresh, unleaded 98-octane gasoline.

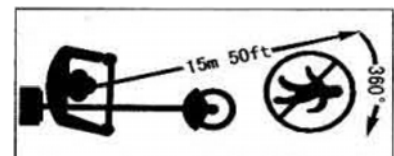
## **Starting the engine**

1. Press the on/off switch to the 'on' position.
2. Move the choke upwards to the cold start position.
3. Push the priming bulb 6-10 times, or until you see fuel in the transparent fuel hose.
4. Grip the brush cutter with your left hand, hold it firmly against the ground and pull the starter handle slowly with your right hand until you feel resistance.
5. Pull the starter handle quickly 4-5 times. Never pull the starter handle to its whole length; otherwise the starting mechanism may be damaged. Push the choke half way down and allow the engine to warm up. Restart if the engine stops. Once the engine is fully warm ensure the choke is down fully to the run position.
6. If the engine does not start, the spark plug may be wet. In this case, unscrew the spark plug, wipe it dry and pull the starter handle several times without the spark plug in place in order to clean and ventilate the combustion chamber.

**IMPORTANT:** If the engine is warm, these procedures are not necessary. In this case, simply pull the starter handle until the engine starts.

After the engine has started:

- The cutting tool should not rotate when the engine is running at idle.
- Make sure that the rear and front of the appliance is in perfect balance. The cutting tool must be parallel to the ground and should not require to be supported from the grip.
- Accelerate the engine a few times, without reaching the maximum speed, and check that the appliance is working properly.
- Wait until the cutting tool has come to a complete stop, only then you can go to the work area. Carry the appliance in a way that the cutting tool is below your waist level and far from your body. Make sure there are no other people or animals within a 15 meter radius.



## **Breaking in**

- For the first ten hours of use, run the engine only at moderate speed. Do not use high speeds at all, as the different engine components must adjust to each other during the break-in period. Besides, the engine will not reach its maximum power until after breaking in.

- After the first two hours of use, take a break and check that all screws and nuts are securely tightened.

### **Use of the trimmer line**

The line trimmer has a bump feed mechanism which releases the line without having to stop the engine. Do NOT run the bump knob on the ground during the cutting process. The bump knob should only touch the ground when the bump knob is tapped on the ground to extend the cutting line.

1. To release additional line increase the speed of the engine to no less than half speed, then, lightly tap the bump knob on the ground while operating the unit at high speed.

**IMPORTANT:** Always keep the line fully extended for optimum cutting performance. Line release becomes more difficult as the cutting line becomes shorter. Cutting efficiency also decreases as the line becomes shorter. The line will not extend if the speed of the spool is not operating at least half speed. If the line does not extend, increase the speed to full speed while tapping the bump knob on the ground. If the line still does not extend, stop the engine and check the line inside the spool has not tangled and also ensure there is sufficient line in the spool.

2. Each time the head is bumped it releases approximately 2cm of line. Release the line until it strikes the cut off knife. This may require several taps.

**IMPORTANT:** The cut off knife on the clip-on line trimmer guard attachment will automatically cut off any excess line. For best results tap the head on hard soil or bare ground. Never bump the spool head on concrete as it may crack the spool housing. Make sure the cut off knife protector has been removed. It is recommended to replace the protector when the line trimmer is not in use.

**IMPORTANT:** If the line is too short you may not be able to advance the line by tapping it on the ground. If this is the case, stop the engine and manually advance the line.



**Blade can cause dangerous kick-back during use.**



The brush cutter is equipped with anti-vibration support. Despite this, the user is exposed to vibration during use, which can generate increased tiredness. For this reason, the user is recommended to take regular breaks during work. After a few hours of work, take a few minute break and leave the engine running at idle in order to let it cool by the air current created by the flywheel.

### **Grass cutting**

- Stand in a well-balanced and stable position on both feet.
- Cut the grass as if you were walking along a 1,5 meter wide corridor. Take one step at a time and move the brush cutter right and left. Make sure at each step that you are well balanced. Always cut from right to left and leave piles of cut grass on the left side for later gathering.
- If possible, avoid stones (even small ones), piles of earth, small pieces of wood and anything that could be hidden or poorly visible in the grass. If you hit a large object by accident, or if grass or other vegetation is wrapped around the cutting tool, overloading the engine, you must reduce the engine speed to idle and release the gas control lever. Stop the appliance by placing the stop switch to Stop-position. When the cutting tool has come to a complete stop, check if it is damaged. If the cutting tool is damaged, replace it with a new one. If the cutting tool is only wrapped by vegetal material, remove the vegetal material and clean the cutting tool. Always wear safety gloves for this procedure.

### **Stopping the brushcutter**

1. Release the throttle trigger and allow the engine to idle for a few moments.
2. Move the on/off switch to the off position.
3. The engine will now stop.

### **Procedures after use**

- After you have finished working, carefully clean the appliance from all grass and dirt. Make sure no grass or other vegetation is wrapped around the cutting tool, and put the appliance back in its original packing in order to avoid injury to the appliance, yourself and other people during transport.



Take care not to hit or cut the fuel tank when putting the brush cutter on the ground. Never drop the brush cutter to the ground as this may damage it.

### **Storing for a long period**

If the appliance will not be used for over a month, prepare it for storage as follows:

- Empty completely the fuel tank.
- Protect engine metal parts from corrosion with a thin coat of oil.
- Remove the spark plug, add few drops of oil in the cylinder and then pull the starter handle 2-3 times in order to distribute the oil evenly. Put the spark plug back in place.
- We recommend you to run the engine for few minutes every 60 days of inactivity.

## **MAINTENANCE**

---

### **Air filter**

Accumulated dust in the air filter will reduce engine efficiency, increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine. Remove the air filter as often as necessary to maintain a clean condition.

- Remove the air filter cover and the air filter.
- Light surface dust can readily be removed by tapping the filter. Heavy deposits should be washed out in suitable detergent. Do not use petrol or other chemical cleaners/solvent.
- Squeeze out the remaining water and allow the filter to completely dry.
- Add a drop of thin oil to the filter and replace it.

The air filter should be changed after approximately every 50 hours or sooner when used in high dust environments.

### **Fuel filter**

The fuel tank is fitted with a filter. Filter is situated at the free end of fuel pipe and can be picked out through fuel port with a piece of hooked wire or the like. Check the fuel filter

periodically. Do not allow dust to enter the fuel tank. Clogged filter will cause difficulty when starting engine or abnormalities in engine performance. When the filter is dirty, replace the filter. When the inside of the fuel tank is dirty, it can be cleaned by rinsing the tank out with petrol. The fuel filter should be changed only when it is showing signs of blockage or there is insufficient fuel being supplied to the engine.

### **Checking the spark plug**

Check the spark plug every 10-15 hours of use.

- Remove the spark plug cover. Note: It is recommended to remove the air filter cover first before removing the spark plug cover as the spark plug lead is held in position under the air filter cover and by removing the air filter cover there is easier access to remove the spark plug cover.
- Clean and adjust the spark plug gap to 0.6-0.7mm. Replace any damaged or visibly worn plug.
- Install the spark plug finger tight in the cylinder head, and then tighten it firmly with supplied tools.

-

### **Gear box maintenance**

- Grease the gear box every 25 hours of use.
- Unscrew the plug on the gear box and put grease inside using an appropriate tool. Use special gear box grease that withstands high temperatures.
- Securely tighten the plug.



Check that the cutting tool does not rotate when the engine is running at idle!

## **TROUBLESHOOTING**

---

**Power loss or sudden stopping of the engine.**

- Check that the fuel tank is not empty.

**Fuel does not reach the carburetor.**

- Clean or replace the fuel filter in the fuel tank.

**Water in the fuel.**

- Clean the whole fuel system.

**Air filter is dirty.**

- Clean the air filter. Wash the foam with water and soap. Dry the foam, oil it and put it back in the air filter.

**Vegetal material has accumulated on the cylinder, exhaust pipe or muffler.**

- Clean or replace the muffler.

**Poor cutting quality.**

- Engine is overloaded due to too high or too thick grass.
- If a blade is used, the blade is worn or not sharp enough. Replace the blade with a new one.

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Puh. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

**vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote**

Laite: Raivaussaha  
Tuotemerkki: Espina  
Malli/tyyppi: XTP107V (WLBCF310)

**täyttää**

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY

**vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoitujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:**

EN ISO 11806-1:2011

Kauhajoki 21.3.2017

Valmistaja: Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

## EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

**försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt**

Typ av utrustning: Röjsåg  
Varumärke: Espina  
Typbeteckning: XTP107V (WLBCF310)

**uppfyller kraven i**

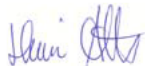
maskindirektivet (MD) 2006/42/EG

**och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:**

EN ISO 11806-1:2011

Kauhajoki 21.3.2017

Tillverkare: Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

## EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Brush cutter  
Brand name: Espina  
Model/type: XTP107V (WLBCF310)

is in conformity with the

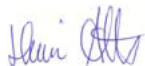
Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EN ISO 11806-1:2011

Kauhajoki 21.3.2017

Manufacturer: Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

Laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Apparaten får inte bortscaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

The appliance must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoi ilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduction, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftligt tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkras om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.